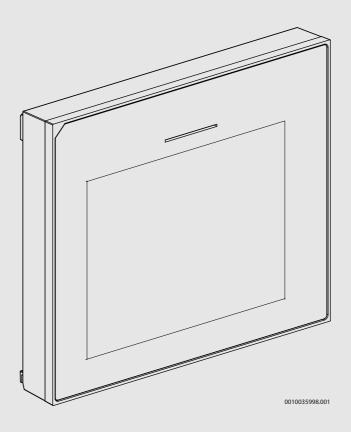


Guida per l'installatore

Interfaccia utente

UI 800

Pompa di calore a liquido/acqua







Indice

1	Signific	cato dei simboli e avvertenze di sicurezza	2
	1.1	Significato dei simboli	2
	1.2	Avvertenze di sicurezza generali	2
2	Inform	azioni sul prodotto	
_	2.1	Dichiarazione di conformità	
	2.2	Descrizione del prodotto	
	2.3	Accessori	
_			
3		in funzione	
	3.1	Prima messa in funzione dell'unità di servizio	
	3.2	Impostazioni aggiuntive per la messa in funzione	2
	3.2.1	Impostazioni importanti per la funzione riscaldamento	Į.
	3.2.2	Impostazioni importanti per la modalitàAcqua	
	0.2.2	calda sanitaria	5
	3.2.3	Impostazioni importanti per altri sistemi o unità .	
	3.3	Controllo dei valori monitor	5
	3.4	Consegna del sistema	5
	3.5	Disinserimento	5
	3.6	Avvio rapido della pompa di calore	5
4	Monu d	li servizio	
•	4.1	Impostazioni di sistema	
	4.1.1	Avvia analisi dell'impianto	
	4.1.1	Messa in funzione dell'interfaccia utente	
	4.1.2	Menu: Pompa di calore	
	4.1.3	Menu: Riscaldatore supplem	
	4.1.4	Menu: Unità raffredd. passiva	
	4.1.5	Menu: Risc e raffr	
	4.1.7	Menu: Riscald.	
	4.1.7	Menu asciugatura massetto	
	4.1.9	Menu: Acqua calda sanitaria	
		Menu: Piscina	
		Menu: Solare	
		Menu: Ventilazione	
		Menu: Impianto fotovoltaico	
		Menu: Smart Grid	
		Impostazioni per altri sistemi o dispositivi	
		Reset impostaz. installatore	
		Impostazioni di fabbrica	
	4.2	Diagnosi	
	4.2.1	Menu: Prove di funz.	
	4.2.2	Menu: Disfunzioni	
	4.2.3	Dati contatto installatore	
	4.2.3	Info	
	4.4	Attiva funzionamento Demo	
	4.5	Panoramica	
_			
5	Inform	ativa sulla protezione dei dati	20
6	Panora	mica di Assistenza	20

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza

1.1 Significato dei simboli

Avvertenze di sicurezza generali

Nelle avvertenze le parole di segnalazione indicano il tipo e la gravità delle conseguenze che possono derivare dalla non osservanza delle misure di sicurezza.

Di seguito sono elencate e definite le parole di segnalazione che possono essere utilizzate nel presente documento:



PERICOLO

PERICOLO significa che succederanno danni gravi o mortali alle persone



AVVERTENZA

AVVERTENZA significa che possono verificarsi danni alle persone da gravi a mortali.



ATTENZIONE

ATTENZIONE significa che possono verificarsi danni lievi o medi alle persone.

AVVISO

AVVISO significa che possono verificarsi danni a cose.

Informazioni importanti



Informazioni importanti che non comportano pericoli per persone o cose vengono contrassegnate dal simbolo info mostrato.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

⚠ Informazioni per il gruppo di destinatari

Le presenti istruzioni di installazione sono rivolte a tecnici specializzati per le installazioni idrauliche, della tecnica di riscaldamento ed elettrica. Osservare le indicazioni riportate in tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle indicazioni può causare lesioni alle persone e/o danni materiali fino ad arrivare al pericolo di morte.

- ► Leggere le istruzioni per l'installazione (generatore di calore, regolatore del riscaldamento ecc.) prima dell'installazione.
- ► Rispettare le avvertenze e gli avvisi di sicurezza.
- ► Attenersi alle disposizioni nazionali e locali, ai regolamenti tecnici e alle direttive in vigore.

⚠ Uso conforme alle indicazioni

► Utilizzare il prodotto esclusivamente per la termoregolazione degli impianti di riscaldamento.

L'apparecchio non è progettato per altri usi. Gli eventuali danni che ne derivassero sono esclusi dalla garanzia.

2 Informazioni sul prodotto

Questo è un manuale originale. Questo manuale non può essere tradotto senza l'approvazione del fabbricante.

2.1 Dichiarazione di conformità

Questo prodotto soddisfa, per struttura e funzionamento, le disposizioni europee e nazionali vigenti ed integrative.



(€

Con la marcatura CE si dichiara la conformità del prodotto con tutte le disposizione di legge UE da utilizzare, che prevede l'applicazione di questo marchio.

Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile su Internet: www.bosch-homecomfort.ch.

2.2 Descrizione del prodotto

Il pannello di comando dispone di un display touchscreen. Scorrere con un dito per spostarsi tra le voci di menu e toccare il display per selezionare le impostazioni. Il pannello di comando serve a gestire la pompa di calore per un massimo di 4 circuiti di riscaldamento, per il riscaldamento e il raffrescamento, un circuito di carico bollitore per l'acqua calda sanitaria, l'acqua calda sanitaria solare e l'integrazione al riscaldamento solare, la ventilazione controllata e una stazione centralizzata per produzione istantanea di acqua calda sanitaria.

- Il pannello di comando dispone di un programma orario:
 - Impianti di riscaldamento: per ogni circuito di riscaldamento, 1 programma orario con 2 orari di commutazione al giorno.
 - Acqua calda sanitaria: un programma orario per il riscaldamento dell'acqua calda sanitaria e un programma orario per la pompa per ricircolo sanitario dell'acqua calda sanitaria, ognuno con 6 orari di commutazione al giorno.
- Alcune voci di menu sono specifiche per alcuni Paesi e vengono visualizzate solamente se il Paese in cui è installata la pompa di calore è stata impostata in modo corrispondente.

Le funzioni disponibili, e quindi la struttura del menu del pannello di comando, dipendono dalla configurazione del sistema. I campi di regolazione, le impostazioni di fabbrica e l'ambito funzionale possono differire dalle informazioni riportate nelle presenti istruzioni, in base al sistema installato nel sito.

A seconda della versione software del pannello di comando, i testi visualizzati nel display possono differire da quelli riportati in questo manuale.

- Se sono installati 2 o più circuiti di riscaldamento/raffrescamento, le impostazioni per ciascun circuito di riscaldamento/raffrescamento sono disponibili e necessarie.
- Se sono installati componenti e moduli aggiuntivi del sistema, le impostazioni corrispondenti sono disponibili e necessarie. Per le impostazioni specifiche, fare riferimento alla documentazione dei moduli e degli accessori abbinabili.

2.3 Accessori



È possibile che alcuni degli accessori elencati in questo capitolo non siano disponibili in tutti i Paesi.

Modulo funzione del sistema di termoregolazione EMS 2:

- Pannello di comando CR10 come un semplice telecomando.
- Pannello di comando CR10H come semplice termoregolatore ambiente con opzione di misurazione dell'umidità relativa dell'aria.
- Telecomando wireless CR20RF come un semplice telecomando con l'opzione di misurare l'umidità relativa dell'aria. Il modulo funzioneK30RF è necessario.
- Telecomando impianto RT800come un comodo telecomando con l'opzione di misurare l'umidità relativa dell'aria.
- MM 100: modulo circuito di riscaldamento.
- MP 100: modulo piscina.
- MS 100: modulo per produzione di acqua calda sanitaria solare.
- MS 200: modulo per sistemi solari termici avanzati.
- HP-PCU: unità di raffrescamento passivo.
- Vent: ventilazione controllata (HRV).
- Flow Fresh FF...: stazione centralizzata per produzione istantanea di acqua calda sanitaria.

 K30RF: Gateway Internet (WLAN) e modulo radio per connessione wireless

Non sono possibili combinazioni con i seguenti moduli:

FR..., FW..., TF..., TR..., TA..., CR/CW 100/400/800, CT200

3 Messa in funzione

AVVERTENZA

Pericolo di ustioni!

L'acqua calda sanitaria può raggiungere temperature superiori ai $60\,^{\circ}$ C, se il cliente attiva la funzione acqua calda sanitaria extra, la disinfezione termica o il riscaldamento giornaliero; pertanto deve essere installato un miscelatore.

AVVISO

Danni al pavimento!

Il pavimento potrebbe essere danneggiato a causa di un calore eccessivo

- Per gli impianti di riscaldamento a pannelli radianti assicurarsi che non venga superata la temperatura massima per il tipo di pavimento in questione.
- Se necessario, collegare un interruttore termico supplementare all'ingresso di tensione del rispettivo circolatore e a uno degli ingressi esterni, oppure inserire un termostato di sicurezza.

Panoramica della messa in funzione

- Assicurarsi che i collegamenti elettrici (alimentazione elettrica e linee dati) dell'impianto e degli accessori siano stati realizzati correttamente.
- Codificare i moduli degli accessori abbinabili e il termoregolatore ambiente (osservare le istruzioni del modulo e del termoregolatore ambiente).
- 3. Assicurarsi che l'impianto di riscaldamento sia stato riempito completamente d'acqua e disaerato.
- 4. Accendere il sistema.
- Eseguire la messa in funzione del pannello di comando (→ capitolo Messa in funzione del pannello di comando).
- 6. Eseguire le altre operazioni di messa in funzione come descritto nel capitolo "Impostazioni aggiuntive per la messa in funzione".
- 7. Verificare le impostazioni nel menu di servizio ed eseguire le impostazioni richieste (→ capitolo Menu di servizio).
- 8. Risolvere le avvertenze e gli avvisi di disfunzione, quindi resettare lo storico delle disfunzioni.
- 9. Consegna dell'impianto (→ capitolo Consegna dell'impianto).

3.1 Prima messa in funzione dell'unità di servizio

Quando si collega l'unità di servizio all'alimentazione elettrica per la prima volta, si apre un Assistente configurazione. Dopo che l'Assistente ha completato la procedura, il display torna alla schermata iniziale.



Diverse funzioni vengono visualizzate soltanto se sono state precedentemente attivate o se sono stati installati gli accessori a cui si riferiscono.



Sono visualizzati soltanto i menu dei moduli e componenti installati in ciascun impianto. Le voci di menu disponibili possono variare in funzione del Paese o del mercato.



Voce di menu	Descrizione
Lingua	Impostazione della lingua. Toccare Avanti.
Formato data	Impostazione del formato data. Selezionare GG.MM.AA, MM/GG/AA -oppure-
	AA-MM-GG. Per continuare la configurazione, selezionare Avanti. -oppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.
Data	Impostazione della data. Per continuare la configurazione, selezionare Avantioppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.
Ora	Impostazione dell'ora. Per continuare la configura- zione, selezionare Avanti. -oppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.
Verifica installazione	Assicurarsi di aver installato e indirizzato i moduli accessori e le sonde di temperatura aria ambiente. Per continuare la configurazione, selezionare Avantioppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.
Avvio analisi sistema	Avvia l'analisi del sistema. L'unità di servizio della pompa di calore esegue un controllo generale dell'impianto e degli accessori installati: selezionare Sì per avviare l'analisi dell'impianto. -oppure- Selezionare No per tornare indietro al menu di configurazione.
Paese	Impostazione del Paese. Per continuare la configurazione, selezionare Avanti. -oppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.
Temperatura esterna min.	Impostare la temperatura esterna minima di progetto dell'impianto. Si tratta della temperatura esterna media più bassa della regione interessata. L'impostazione influisce sulla pendenza della curva termocaratteristica di riscaldamento, in quanto è il punto in cui la fonte di calore raggiunge la temperatura di mandata più alta. Per continuare la configurazione, selezionare Avanti. -oppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.
Acc. inerziale impianto	Selezionare Sì, se nell'impianto è installato un accumulatore inerziale. In caso contrario, selezionare No. Per continuare la configurazione, selezionare Avanti. -oppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.
Bypass installato	Questa opzione viene visualizzata se l'impianto non dispone di un accumulatore inerziale. Selezionare Sì, se nell'impianto è installato un bypass. In caso contrario, selezionare No. Per continuare la configurazione, selezionare Avanti. -oppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.
Fusibile	Impostare il fusibile principale che protegge la pompa di calore. 16 A 20 A 25 A 32 A. Per continuare la configurazione, selezionare Avanti. -oppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.

Voce di menu	Descrizione		
Riscaldatore supplem.	Selezionare il tipo di generatore di calore supplementare utilizzato. Nessuno Risc. el. s. 0-10V / Funz. bivalente-altern. 0-10V / Funz. bivalente-parall. Fun. ibrido ottim. costi. Per continuare la configurazione, selezionare Avanti. -oppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.		
Situazione di montaggio	Selezionare il tipo di edificio in cui è installato l'impianto. Casa monofamiliare Casa plurifamiliare. Per continuare la configurazione, selezionare Avantioppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.		
Sist. di riscald. CR1	Impostare il tipo di superficie di scambio termico nel circuito di riscaldamento 1. Radiatore Convettori Riscald. a pann. radianti a pavimento. Per continuare la configurazione, selezionare Avanti. -oppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.		
Tipo sistema riscaldamento CR1	Impostare la temperatura di mandata massima per il circuito di riscaldamento 1 e confermare. 1) Radiatore: [306085] °C Convettori: [306085] °C Riscald. a pann. radianti a pavimento: [303560] °C Per continuare la configurazione, selezionare Avanti -oppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.		
Temp. dj pro- getto Circ. Risc.1	Impostare la temperatura di mandata di progetto per il circuito di riscaldamento 1 e confermare. Radiatore: [306085] °C Convettori: [306085] °C Riscald. a pann. radianti a pavimento: [303560] °C Per continuare la configurazione, selezionare Avantioppure- Selezionare Indietro per tornare indietro.		
Se l'impianto di riscaldamento ha più circuiti di riscaldamento, configurarli analogamente a quanto fatto per il circuito di riscaldamento 1.			
Acqua calda sanitaria	Impostare il tipo di produzione di acqua calda sanitaria. Non inst. Pompa di calore Stazione centralizzata produzione istantanea ACS		
Avvio analisi sistema	Selezionare Assistente configurazione terminato. Salvare le impostazioni e passare alla schermata principale o continuare con altre impostazioni?. Salva e chiudi, se la configurazione è terminataoppure- Selezionare Impostazioni dettagli per controllare le impostazioni eseguite o per modificarle o effettuare altre impostazioni.		

¹⁾ Se sono stati installati più circuiti di riscaldamento, ripetere questa operazione eseguendo le impostazioni per gli altri circuiti di riscaldamento.

Tab. 1 Assistente configurazione

3.2 Impostazioni aggiuntive per la messa in funzione

Se determinate funzioni sono state disattivate, le vecchie voci di menu non sono più visualizzate.

Ricordare sempre di salvare tutte le impostazioni una volta terminata la messa in funzione. A tal fine, toccare **Salva impostaz. installatore** il menu di servizio.



3.2.1 Impostazioni importanti per la funzione riscaldamento

Di norma tutte le impostazioni pertinenti vengono effettuate durante la messa in funzione. Tuttavia, se necessario, è possibile controllare e modificare altre impostazioni nel menu di riscaldamento.

- Controllare le impostazioni del circuito di riscaldamento 1 ...4 nel menu.
 - Impostare **Curva di riscald. CR1** in base ai requisiti del sistema.

3.2.2 Impostazioni importanti per la modalità Acqua calda sanitaria

Controllare le impostazioni nel menu acqua calda sanitaria e, se necessario, regolarle durante la messa in funzione. Questo è l'unico modo per assicurarsi che il funzionamento in ACS funzioni correttamente.

► Controllare le impostazioni nel menu ACS.

3.2.3 Impostazioni importanti per altri sistemi o unità

Nel caso in cui siano installati sistemi o unità speciali aggiuntivi, vengono visualizzate altre voci di menu, ad es. il menu per la ventilazione, per la piscina o l'impianto solare.

Per garantirne il funzionamento corretto, osservare la documentazione tecnica pertinente del sistema o dell'unità.

3.3 Controllo dei valori monitor

I valori monitorati possono essere richiamati nel menu Info oppure attraverso il pulsante Info. Il menu contiene indicazioni su valori monitorati, stato della pompa di calore, stato dell'impianto, stato dei relativi componenti, stato degli accessori e statistica.

3.4 Consegna del sistema

- Spiegare al cliente il funzionamento e la gestione del pannello di comando e degli accessori.
- ► Fornire al cliente le informazioni sulle impostazioni selezionate.

3.5 Disinserimento

Normalmente l'unità è accesa. L'impianto va disinserito, ad esempio, soltanto per lavori di manutenzione.



Standby significa che l'impianto è completamente disinserito e che nessuna delle funzioni di sicurezza, come la protezione antigelo, è attiva.

- ► Per disinserire temporaneamente l'impianto:
 - Selezionare la voce > Menu nel menu di avvio
 - Selezionare le altre voci di menu Visualizzazione esperti > On .
 - Selezionare Funzionamento in stand-by nell'elenco
 - Premere Sì
- ► Per inserire l'impianto:
 - Premere sul display.
 - Selezionare Sì.
- Per disinserire in modo permanente l'impianto: interrompere la tensione di alimentazione elettrica di tutto l'impianto e di tutte le utenze BUS.



In seguito a un'interruzione di corrente o a un lungo periodo di inattività prolungato per molte ore è necessario reimpostare la data e l'ora. Tutte le altre impostazioni, invece, vengono mantenute in maniera permanente.

3.6 Avvio rapido della pompa di calore

- Per aprire il menu di servizio, tenere premuto il tasto Menu fino al termine del conto alla rovescia.
- Aprire Impostazioni dell'impianto.
- ► Selezionare Pompa di calore .

- ► Selezionare Avvio compressore rapido .
- Se viene visualizzata la domanda Avvio rapido del compressore?, selezionare Sì.

La funzione di avvio rapido aumenta la richiesta di calore, in modo che la pompa di calore possa essere avviata il più velocemente possibile.

4 Menu di servizio

- ► Tenere premuto il tasto menu fino al termine del conto alla rovescia (circa 5 secondi) per accedere al menu di servizio.
- Premere l'intestazione per aprire il menu selezionato, attivare il campo di inserimento di un'impostazione oppure confermare una modifica.
- ▶ Premere ⇔ per uscire dal livello di menu corrente.
- In alcuni menu, selezionare Sì o No se si è modificata un'impostazione
- ► Eseguite tutte le impostazioni, tornare indietro con

 e selezionare

 sì per uscire dal menu di servizio.

-oppure

▶ No per rimanere nel menu di servizio.



Le impostazioni di fabbrica sono riportate in **grassetto**. Per alcune impostazioni, le impostazioni di fabbrica dipendono dal Paese e dal generatore di calore selezionati.

4.1 Impostazioni di sistema

4.1.1 Avvia analisi dell'impianto

L'unità di servizio rileva automaticamente i nodi di BUS installati nell'impianto e adatta di conseguenza il menu e le impostazioni di fabbrica.

- Per aprire il menu di servizio, tenere premuto il tasto menu per circa 5 secondi.
- ► Aprire il menu Impostazioni dell'impianto > Messa in funzione
- Non è necessario confermare le impostazioni. Completate tutte le impostazioni nel menu selezionato, premere ← per tornare indietro.

Voce di menu	Descrizione
Verifica installa-	Assicurarsi di aver installato e indirizzato i moduli
zione	accessori e i termoregolatori ambiente. Per conti-
	nuare la configurazione, selezionare Avanti. Selezio-
	nare Indietro per tornare indietro.

Tab. 2 Avvia analisi dell'impianto

4.1.2 Messa in funzione dell'interfaccia utente

L'unità di servizio rileva automaticamente i nodi di BUS installati nell'impianto e adatta di conseguenza il menu e le impostazioni di fabbrica.

- Per aprire il menu di servizio, tenere premuto il tasto menu per circa 5 secondi.
- ► Aprire il menu Impostazioni dell'impianto > Messa in funzione
- ▶ Non è necessario confermare le impostazioni. Completate tutte le impostazioni nel menu selezionato, premere → per tornare indietro.

Voce di menu	Descrizione
Paese	Impostazione del Paese. Tornare indietro con ←.
Acc. inerziale impianto	Selezionare Sì, se è installato un accumulatore inerziale. In caso contrario, selezionare No.
Bypass instal- lato	Selezionare Sì, se nell'impianto è installato un bypass. In caso contrario, selezionare No.



Voce di menu	Descrizione
Riscaldatore supplem.	Selezionare il tipo di generatore di calore supplementare utilizzato. Nessuno Risc. el. s. 0-10V / Funz. bivalente-altern. 0-10V / Funz. bivalente-parall Tornare indietro con ←.
Fusibile	16 A 20 A 25 A 32 A: impostare l'amperaggio del fusibile di protezione della pompa di calore. Tornare indietro con ⊖.
Situazione di montaggio	Selezionare il tipo di edificio in cui è installato l'impianto. Casa monofamiliare Casa plurifamiliare ¹⁾ . Tornare indietro con 🖒.
Circuito riscal- damento 1	Non inst. Pompa di calore Sul modulo: impostazioni del circuito di riscaldamento selezionato. Tornare indietro con ←.
Sist. di riscald. CR2	Pompa di calore Sul modulo: impostazioni del circuito di riscaldamento selezionato. Tornare indietro con ←.
Sistema riscal- dam. CR3	Pompa di calore Sul modulo: impostazioni del circuito di riscaldamento selezionato. Tornare indietro con ←.
Sistema riscal- dam. CR4	Pompa di calore Sul modulo: impostazioni del circuito di riscaldamento selezionato. Tornare indietro con ←.
Acqua calda	Non inst.Pompa di calore Stazione centralizzata produzione istantanea ACS: impostazioni dell'acqua calda sanitaria. Tornare indietro con ←.
Piscina ²⁾	Selezionare Sì, se è installata una piscina. In caso contrario, selezionare No.
Solare ²⁾	Selezionare Sì, se è installato un sistema solare termico. In caso contrario, selezionare No.
Ventilazione ²⁾	Selezionare Sì, se alla pompa di calore è collegato un apparecchio di ventilazione meccanica. In caso contrario, selezionare No.

- "Casa plurifamiliare" nasconde sul pannello di comando la funzione Assente e sul termoregolatore ambiente tutte le funzioni non associate al circuito di riscaldamento ad esso assegnato.
- 2) Il menu è visibile solo se l'accessorio è installato.

Tab. 3 Messa in funzione

4.1.3 Menu: Pompa di calore

In questo menu si eseguono le impostazioni specifiche per la pompa di calore. Le impostazioni visualizzate dipendono dal dimensionamento e dalla configurazione dell'impianto nonché dagli accessori abbinabili installati.



Le voci di menu T. di blocco 1 EVU...3 sono disponibili solo nel menu l
ngresso esterno 1. $\,$

Voce di menu	Descrizione
Visualizzazione esperti	Selezionare On per vedere altre voci di menu. Allo stato di consegna, il menu per l'installatore è impostato su Off e vengono visualizzati soltanto i parametri più importanti. Se il parametro è impo- stato su On, sono visibili anche altri parametri confi- gurabili.
Avvio compressore rapido	Selezionare Avvio compressore rapido per l'avvio rapido del compressore. La funzione di avvio rapido aumenta la richiesta di riscaldamento in modo tale che la pompa di calore venga avviata al più presto possibile. • Selezionare Sì per l'avvio rapido. -oppure- • Selezionare No per tornare indietro senza attivare la funzione.
Fonte di calore	Il generatore di calore selezionato determina la temperatura massima di protezione antigelo necessaria per il liquido termovettore. ► Forat. prof. (soluzione salina): l'energia è recuperata per mezzo di una sonda geotermica. Protezione antigelo: -15 °C ► Terreno: l'energia è recuperata per mezzo di collettori posti nel terreno. Protezione antigelo: -15 °C ► Acq. freat.: l'energia è recuperata per mezzo di uno scambiatore di calore acqua-acqua. Protezione antigelo: -5 °C. In tutti i casi è richiesta l'installazione di uno scambiatore di calore intermedio. ► Aria ripr.: l'energia è recuperata per mezzo di un'unità di recupero aria di ricircolo. Protezione antigelo: -10 °C
Funzionamento silenzioso	 Funzionamento silenzioso: selezionare Off per disattivare il funzionamento silenzioso. Selezionare Auto per attivare il funzionamento silenzioso negli orari impostati. Selezionare Continuo, se il funzionamento silenzioso deve restare sempre in funzione. Da: selezionare l'orario di avvio del funzionamento silenzioso. A: selezionare l'orario di spegnimento del funzionamento silenzioso. Temperatura min.: impostare l'orario di temperatura minima per il funzionamento silenzioso.
Velocità com- pressore max	È possibile limitare lo stadio di potenza per il funzionamento del compressore. Impostare lo stadio di potenza massimo desiderato per il compressore. Per sapere a quali impostazioni corrispondono i vari valori di potenza, consultare i dati tecnici.



Voce di menu	Descrizione
Ingresso	Un contatto chiuso sull'ingresso esterno è interpre-
esterno 14	tato per impostazione predefinita come On.
In ogni menu	Se si seleziona Ingresso invertito, un contatto aperto
sono possibili	è interpretato come On.
varie imposta-	Cir. circ. acq.sal.: selezionare
zioni.	Off e impostare una velocità per attivare il circola-
	tore circuito acqua salina per mezzo di un segnale
	sull'ingresso esterno.
	Press. sol. sal. bassa:
	un segnale attivo sull'ingresso esterno indica un
	allarme di bassa pressione nel circuito a soluzione
	salina (acqua/glicole).
	Bloccare es. compressore:
	un segnale attivo sull'ingresso esterno blocca il com-
	pressore.
	Bloccare funz. risc. suppl.:
	un segnale attivo sull'ingresso esterno blocca la resi-
	stenza elettrica supplementare.
	Bloccare l'eserc. ACS:
	un segnale attivo sull'ingresso esterno blocca la pro-
	duzione di acqua calda sanitaria.
	Blocc. il modo riscald.:
	un segnale attivo sull'ingresso esterno blocca il fun-
	zionamento in riscaldamento.
	Prot. contro il surrisc. CR1:
	un segnale attivo sull'ingresso esterno blocca il fun-
	zionamento in riscaldamento e provoca un avviso di
	disfunzione.
	T. di blocco 1 EVU ¹⁾ :
	un segnale attivo sull'ingresso esterno blocca il fun-
	zionamento del compressore e della resistenza elet-
	trica supplementare.
	T. di blocco 2 EVU ¹⁾ :
	un segnale attivo sull'ingresso esterno blocca il fun- zionamento del compressore.
	T. di blocco 3 EVU ¹⁾ :
	un segnale attivo sull'ingresso esterno blocca il fun-
	zionamento della resistenza elettrica supplemen-
	tare.
	Impianto fotovoltaico ¹⁾ :
	un segnale attivo sull'ingresso esterno abilita la ter-
	moregolazione tramite un sistema fotovoltaico.
Allarme collet-	Solo allar.: sul display vengono visualizzati soltanto
tivo	gli allarmi emessi.
	Solo al/av: sul display vengono visualizzati tutti gli
	allarmi e le notifiche emessi.
	Quando Visualizzazione esperti è - On, vengono
	visualizzati i seguenti menu alternativi
Ecore acque	-
Eserc. acqua frea.	► Selezionare Risp. ener. per dare la priorità al risparmio energetico
II Ca.	
	-oppure-
	 Selezionare Risp. idr. per dare la priorità al risparmio idrico.
Tomp min	· ·
Temp. min.	Impostare la temperatura minima dell'acqua sotterranea [020] °C.
acqua freatica	
Riconosc. por- tata ²⁾	Selezionare Sì per attivare la funzione Portata min, che rileva un'aventuale condizione di bassa
idld '	min., che rileva un'eventuale condizione di bassa portata nell'impianto di riscaldamento. Vengono
	confrontate le temperature del circuito di riscal-
	damento e del circuito del compressore.
	-oppure-
	Selezionare No per disattivare Portata min
	- Ociezionare no per disattivare portata iliii

Voce di menu	Descrizione	
PC0 velocità	➤ Selezionare On per impostare una velocità costante per il circolatore circuito riscaldamento PCO. [1100] %.	
	-oppure- Se l'unità di servizio deve regolare la velocità automaticamente e continuamente in base alla differenza impostata per il fluido termovettore, selezionare Auto.	
TC3-TC0 Diff. temp. risc.	Impostare la differenza di temperatura di riferimento (Delta) per il fluido termovettore [310] K. L'unità di servizio regola la velocità continuamente per ottenere una differenza specifica tra ingresso e uscita.	
PB3 Mod. fun. lav. sol. Sal.	► Selezionare Manuale per impostare una velocità costante per il circolatore circuito acqua salina PC3. [1100] %.	
	-oppure- ➤ Se l'unità di servizio deve regolare la velocità automaticamente e continuamente in base alla differenza impostata per il circuito a soluzione salina (acqua/glicole), selezionare Auto.	
TB0 T. min. ing. sol. sal.	Impostare la temperatura minima di ingresso soluzione salina (acqua/glicole). Il compressore non funzionerà sotto questo limite.	
TB1 T. min. usc. sol. sal.	Impostare la temperatura minima di uscita soluzione salina (acqua/glicole). Il compressore non funzionerà sotto questo limite.	
Funzionamento alternato	 Funz. altern. risc. ACS. Selezionare Sì per commutare tra funzionamento in riscaldamento e in ACS. Selezionare No per non commutare tra funzionamento in riscaldamento e in ACS. Durata max. ACS. [203060] min. Impostare la durata massima del funzionamento in ACS quando è presente un fabbisogno termico. Durata max. risc. [205060] min. Impostare la durata massima del funzionamento in riscaldamento quando è presente un fabbisogno di acqua calda sanitaria. 	
Protezione anti- bloccaggio	► La pompa di calore dispone di una funzione impulso pompa per i circolatori e le valvole della pompa di calore e dell'impianto. Impostare l'intervallo di tempo tra le singole attivazioni dell'impulso pompa.	
Funzione di disa- reazione	 Selezionare Off per disattivare la funzione di disaerazione. Selezionare Automatico per attivare la disaerazione automatica. Selezionare On per attivare la funzione di disaerazione. 	

- Attivando le opzioni T. di blocco 1 EVU, T. di blocco 2 EVU, T. di blocco 3 EVU e Impianto fotovoltaico, appariranno altre impostazioni dettagliate nei menu separati Smart Grid e Impianto fotovoltaico in Assistenza > Impostazioni dell'impianto.
- 2) Disponibile solo se nell'impianto di riscaldamento è installato un bypass.

Tab. 4 Impostazioni della pompa di calore

4.1.4 Menu: Riscaldatore supplem.

In questo menu è possibile eseguire le impostazioni per il generatore di calore supplementare. Queste impostazioni sono accessibili soltanto se l'impianto è stato progettato e configurato come qui descritto e se l'unità utilizzata supporta tali impostazioni.





Se per il generatore di calore supplementare si imposta Nessuno, il generatore di calore supplementare non parte quando c'è una disfunzione o in modalità antigelo. In tal caso, sussiste il rischio di danni materiali.

Voce di menu	Descrizione
Visualizzazione esperti	Selezionare On per vedere altre voci di menu. Allo stato di consegna, il menu per l'installatore è impostato su Off e vengono visualizzati soltanto i parametri più importanti. Se il parametro è impo- stato su On, sono visibili anche altri parametri confi- gurabili.
Funzionamento singolo	Selezionare Sì per attivare il generatore di calore supplementare in modalità stand-alone. Questa fun- zione si utilizza se alla pompa di calore non è colle- gato un circuito a soluzione salina (acqua/glicole).
Riscald. elettr. suppl.	Il menu viene visualizzato se per il generatore di calore supplementare si è selezionata l'opzione Riscald. elettr. suppl. durante la messa in funzione. ▶ Funzionamento elettrico. Selezionare il numero di stadi possibili durante il funzionamento del generatore di calore supplementare -oppure-Selezionare lo stadio per il funzionamento ridotto del generatore di calore supplementare. ▶ Limit. con compressore. Impostare la potenza massima del generatore di calore supplementare durante il funzionamento del compressore. ▶ Limitare pot. risc. suppl Impostare la potenza massima del generatore di calore supplementare durante il funzionamento senza compressore. ▶ Limitare pot. es. ACS. Impostare la potenza massima del generatore di calore supplementare durante il funzionamento senza compressore. ▶ Limitare pot. es. ACS. Impostare la potenza massima del generatore di calore supplementare durante il funzionamento in ACS. Quando Visualizzazione esperti è - On, vengono
0.1	visualizzati i seguenti menu alternativi
Solo riscald. suppl.	Selezionare Sì per l'attivazione. Questa impostazione blocca la pompa di calore (compressore), in modo che tutta l'energia termica per il riscaldamento e tutta la produzione di acqua calda sanitaria vengano fornite soltanto dal genera- tore di calore supplementare.
Blocco riscald. suppl.	Selezionare Sì per l'attivazione. Questa impostazione blocca il generatore di calore supplementare, in modo che tutta l'energia termica per il riscaldamento e tutta la produzione di acqua calda sanitaria vengano fornite soltanto dalla pompa di calore (compressore).
Funzion.dopo blocco EVU	Selezionare Comfort -oppure- ACS Eco. Selezionare il tipo di funzionamento dopo l'attivazione del blocco società di fornitura energetica per tutto l'impianto o parti di esso. 1)
Non installato	[03001000] K x min Il generatore di calore supplementare si attiva con il ritardo impostato. Il ritardo dipende dal tempo e dall'entità della deviazione della temperatura di mandata dal valore nominale. Conferma Selezionare -oppure- Annulla per tornare al valore precedentemente impostato.

Voce di menu	Descrizione
Ritardo piscina	[603001200] K x min Il generatore di calore supplementare si attiva con il ritardo impostato per poter riscaldare la piscina. Il ritardo dipende dal tempo impostato e dalla devia- zione dal valore nominale. Selezionare Conferma, -oppure-
	Annulla per tornare al valore precedentemente impostato.
Limitazione max.	[0,0 2,0 10,0] K Selezionare On per attivare la funzione, selezionare Off per disattivare la funzione.
	Impostare il limite minimo tra 0,1 e 10,0 K. Questa impostazione specifica se la resistenza elettrica supplementare deve essere bloccata o limitata mentre la pompa di calore funziona quasi alla sua temperatura di mandata massima. Limite max: sotto questo valore della temperatura di mandata la resistenza elettrica supplementare è bloccata. Avvio limitato: sotto questa temperatura di mandata la resistenza elettrica supplementare è limitata.

1) Questa funzione non è disponibile per tutti i mercati

Tab. 5 Impostazione del generatore di calore supplementare

4.1.5 Menu: Unità raffredd. passiva

In questo menu si effettuano impostazioni per la stazione di raffrescamento passiva. Le impostazioni sono accessibili soltanto se nell'impianto è installata una stazione di raffrescamento passiva e se l'impianto presenta la struttura e la configurazione corrispondenti e se l'unità utilizzata supporta queste impostazioni.

Voce di menu	Descrizione
VK1 tempo funz. valv PKS	$10\dots \boldsymbol{120}\dots 900$ s: impostare il tempo di funzionamento della valvola PKS.
Raffredd. in funz. invern.	Per escludere il funzionamento in raffrescamento durante il funzionamento invernale, selezionare No. Per consentire il funzionamento in raffrescamento durante il funzionamento invernale, selezionare Sì.
VK2 tempo funz. valv PKS	10 120 900 s: impostare il tempo di funzionamento della valvola VK2.

Tab. 6 Impostazioni della stazione di raffrescamento passiva

4.1.6 Menu: Risc e raffr

Menu di impostazioni generali per il funzionamento in riscaldamento e raffrescamento. Le impostazioni disponibili in questo menu possono variare in funzione della configurazione del sistema, degli accessori installati e del Paese.



Voce di menu		escrizione
Impostazioni	•	Temperatura esterna min
dell'impianto		[-35 10 +10] °C. Impostare la temperatura
		esterna di progetto dell'impianto.
	•	Assorbim. tipo di edificio. Selezionare il tipo di
		edificio. Vedere il capitolo seguente.
		- Nessuno
		- Leggero
		MedioPesante
		Precedenza CR1Selezionare Sì per utilizzare il
		valore nominale soltanto per il circuito di
		riscaldamento 1. Il circuito di riscaldamento 1 ha
		la priorità e tutti i circuiti di riscaldamento
		aggiuntivi sono limitati dai requisiti del circuito di
		riscaldamento 1. Ogni circuito di riscaldamento
		aggiuntivo sarà riscaldato soltanto se il circuito di
		riscaldamento 1 viene riscaldato.
		Selezionare -oppure-
		No. Se viene riscaldato un circuito di riscalda-
		mento aggiuntivo, viene riscaldato anche il circuito di riscaldamento diretto 1. Il circuito di
		riscaldamento 1 otterrà la stessa temperatura di
		mandata della temperatura di mandata più ele-
		vata dei circuiti di riscaldamento supplementari.
Circuito riscalda-	•	
mento 1		- Radiatore
		- Convettori
		Riscald. a pann. radianti a pavimento
	•	
		- Nessuno
		- CR10
		- CR10H
		- CR20RF
		- RT800
		 Regolazione locale sing.
	▶	Config. regol. singolo locale. Viene visualizzato
		soltanto se il termoregolatore ambiente per sin-
		golo locale è stato selezionato come unità di ser-
		vizio.
		- Impostare il Tipo regolazione. Selezionare il
		tipo di termoregolazione per il funzionamento con termoregolatore ambiente per singolo
		locale (se le stanze dispongono tutte di un ter-
		moregolatore ambiente per singolo locale).
		Secondo temperatura esterna Temp.
		esterna con punto base In base al singolo
		ambiente
		- Selezionare Connessione a regolazione locale
		singolo. Realizza connessione. Visualizza-
		zione di avvisi sulla procedura di connessione
		e configurazione. Scansionare il codice QR
		con l'app di servizio per configurare i singoli locali/termostati.
		Selezionare Ripr. curva termica adattiva per
		cancellare la curva termocaratteristica di
		riscaldamento appresa con il tipo di termore-
		golazione Dipendente dal singolo locale.
		- Monitoraggio temperatura: selezionare Sì per
		rilevare ogni incremento della temperatura di
		mandata del circuito di riscaldamento provo-
		cato da valvole di riscaldamento difettose.
		Selezionare No per disattivare il rilevamento.
		 Selezionare Ripristina errore riconosciuto

Voce di menu	Descrizione
	 Funzione sistema CR1 Selezionare Riscaldamento per utilizzare l'impianto soltanto nel funzionamento in riscaldamento. Selezionare Raffrescamento per utilizzare l'impianto soltanto nel funzionamento in raffrescamento. Selezionare Risc e raffr per utilizzare l'impianto nel funzionamento in riscaldamento e in raffrescamento.
	► CR1 con valvola miscel. Selezionare [Sì], se il circuito di riscaldamento è miscelato.
	► Tempo valvola misc. CR1 Impostare la temporiz- zazione della valvola miscelatrice.



Voce di menu	Descrizione
	► Riscaldamento
	Curva di riscald. CR1. Selezionare Secondo
	temperatura esterna ¹⁾
	-oppure-
	con Temp. esterna con punto base
	aggiuntivo -oppure-
	In base al singolo ambiente.
	- Temp. max CR1. [30 40 60] °C. Impo-
	stare la temperatura di mandata massima per
	il funzionamento a pannelli radianti.
	- Temp. max CR1. [30 65 85] °C. Impo-
	stare la temperatura di mandata massima per
	il funzionamento a radiatori o a convettori.
	 Selezionare Temp. mandata minima
	- Off
	-oppure-
	On e impostare il valore, se si vuole definire
	una temperatura minima per il funzionamento
	in riscaldamento.
	- Curva di riscald. CR1. Menu di impostazione
	grafica della curva termocaratteristica di
	riscaldamento.
	- Influsso ambiente CR1 [1 3 10]: questo
	fattore definisce quanto la temperatura
	ambiente misurata può influire sulla tempera-
	tura di mandata mediante spostamento
	parallelo della curva termocaratteristica di
	riscaldamento. Quanto più è alto questo valore, tanto più forte sarà il peso della devia-
	zione e tanto più grande l'influsso.
	 Influsso solare. Questo fattore può compen-
	sare l'influsso della luce solare.
	Selezionare Off per compensare l'influsso
	della luce solare.
	-oppure-
	Selezionare On per attivare la compensa-
	zione. [Off 51] K.
	Offset temp. locale[-50+5] K. Correg-
	gere la temperatura, se il suo valore corrente
	è percepito come insufficiente o eccessivo.
	 Protez. antig.La protezione antigelo ha
	diverse impostazioni: Off
	Stanza (solo con termoregolatore ambiente)
	Fuori
	A & E (solo con termoregolatore ambiente)
	La protezione antigelo sarà impostata in fun-
	zione della temperatura qui selezionata.
	- Temp. limite prot. antigelo
	[-20 +5 +10] °C. Impostare la tempera-
	tura a partire dalla quale deve attivarsi la pro-
	tezione antigelo.
	- Riscald. continuo sotto.
	Selezionare Sì per attivare.
	-oppure-
	Selezionare No per disattivare.
	[Off -30+10] °C. Impostare la temperatura esterna a partire dalla quale il pro-
	gramma orario deve essere ignorato.

Descrizione
► Commutaz. CR1 est/inv
 Modalità operativa. Selezionare il tipo di funzionamento per la commutazione dalla funzione estiva al funzionamento invernale. Automatico Riscaldamento Raffredd.
 Modalità operativa. Selezionare Automatico per commutare automaticamente tra funzione estiva e funzionamento invernale.
Selezionare Riscaldamento per il funziona- mento continuo del riscaldamento. Selezionare Raffredd. per il funzionamento continuo del raffrescamento ACS.
 Funz. in risc. fino a. [101830] °C. Selezionare la temperatura alla quale deve avvenire la commutazione tra funzione estiva e funzionamento invernale.
 Diff. temp. avvio immed [0410] K. Selezionare la differenza di temperatura con cui deve avviarsi diretta- mente il funzionamento invernale.
 Rit. funz. estivo. [1348] h. Selezionare il ritardo di commutazione alla funzione estiva.
 Rit. funz. in risc [1348] h. Selezionare il ritardo di commutazione al funzionamento in riscaldamento.
 Funzione raffred. da. [182335] °C. Impostare la temperatura a partire dalla quale deve attivarsi il funziona- mento in raffrescamento.
- Attiv. raff. rit [148] h. Selezionare il ritardo di commutazione al funzionamento in raffrescamento.
 Disat. raff. rit [148] h. Selezionare il ritardo di commutazione dal funzionamento in raffrescamento.



Voce di menu Descrizione

Se l'impianto di riscaldamento ha più circuiti di riscaldamento, configurarli analogamente a quanto fatto per il circuito di riscaldamento 1.

- ▶ Raffrescamento
 - Diff. commut. temp. amb..
 - [1...10] °C. Impostare la differenza (isteresi) di commutazione per la temperatura aria ambiente.
 - Punto di rugiada.
 Selezionare Off, se la funzione di inibizione della condensa non è utilizzata.

-oppure-

Selezionare On, se la funzione di inibizione della condensa è utilizzata.

- Diff. temp. punto rugiada.
 [2...3...10] K. Impostare la differenza (isteresi) di commutazione per la funzione di inibizione della condensa.
- T nom mand. con s. umid..
 [7...10...35] °C. Impostare la temperatura minima per il funzionamento con sensore di umidità (Funzione di inibizione della condensa On).
- T nom mand. no s. umid..
 [7...17...35] °C. Impostare la temperatura minima per il funzionamento senza sensore di umidità (Funzione di inibizione della condensa Off).
- 1) Questo tipo di curva termocaratteristica non è disponibile per tutti i Paesi.
- Tab. 7 Impostazioni per riscaldamento/raffrescamento

Curva di riscald. CR1

Voce di menu Intervallo di impostazione Curva di riscald. Esistono due tipi di curva termocaratteristica di CR1 riscaldamento per la termoregolazione in funzione della temperatura esterna: Tipo regolazione > Secondo temperatura esterna¹⁾è una curva termocaratteristica di riscaldamento ascendente, basata sull'assegnazione ottimizzata della temperatura di mandata in funzione della temperatura esterna. Devono essere impostate soltanto la temperatura desiderata e la temperatura massima. Questa curva utilizza le impostazioni di fabbrica ed è adatta per i casi di uso comune. Tipo regolazione > Temp. esterna con punto base: la temperatura esterna con punto base è un'impostazione di tipo classico della curva termocaratteristica di riscaldamento e fornisce più opzioni per soddisfare le esigenze specifiche dell'edificio. Questa curva termocaratteristica di riscaldamento ha un punto base e un punto finale. Durante il periodo di transizione di mezza stagione, l'utente può impostare un punto di comfort per aumentare leggermente la curva termocaratteristica di riscaldamento. Il punto base è la temperatura di mandata che viene raggiunta in corrispondenza di una temperatura esterna dell'aria di 20 °C. Il punto finale è la temperatura di mandata che viene raggiunta quando la temperatura esterna dell'aria è al suo valore minimo per quella regione; influisce quindi sulla pendenza della curva termocaratteristica di riscaldamento. Il punto di comfort permette di aumentare la temperatura di mandata nel periodo di transizione in primavera/autunno. L'utente può, a propria discrezione, impostare un limite minimo per la temperatura di mandata in entrambi i tipi di regolazione

1) Questo tipo di curva termocaratteristica non è disponibile per tutti i Paesi. Se non è disponibile, non viene visualizzata nell'interfaccia utente del sistema.

temp. mandata min. = On).

in funzione della temperatura esterna (Impostazione

Tab. 8 Menu di impostazione della curva termocaratteristica di riscaldamento



Selezionare una temperatura di mandata costante maggiore di 45 °C può avere ripercussioni sulla durata dell'apparecchio.



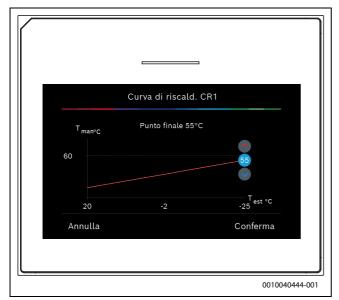


Fig. 1 Schermata iniziale per l'impostazione della curva termocaratteristica di riscaldamento per il tipo di regolazione in funzione della temperatura esterna con punto base (e punto di comfort)

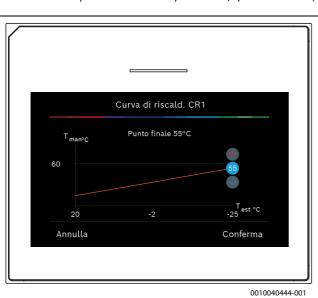


Fig. 2 Regolare il punto finale

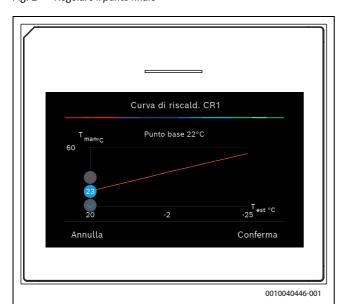


Fig. 3 Regolare il punto base

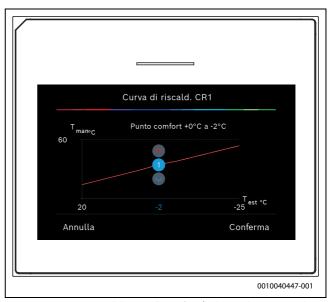


Fig. 4 Impostazione del punto di comfort (solo se si è impostato il tipo di regolazione in funzione della temperatura esterna con punto base) per l'impostazione con punto di base aggiuntivo

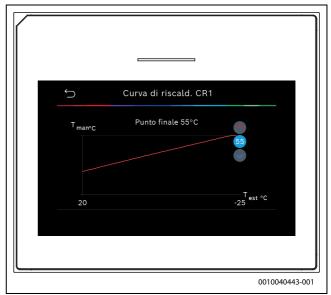


Fig. 5 Regolare il punto finale

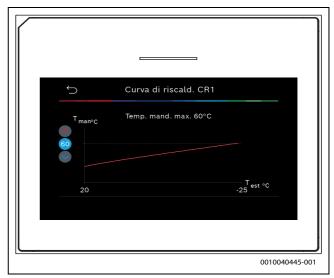


Fig. 6 Impostazione temperatura di mandata massima



4.1.7 Menu: Riscald.

Tipo edificio

Se l'attenuazione è attiva, le variazioni della temperatura esterna vengono attenuate in base al tipo di edificio. Con l'attenuazione della temperatura esterna, la termoregolazione tiene conto dell'inerzia termica attraverso la linea termo caratteristica della struttura dell'edificio.

Voce di menu Leggero (bassa capacità di accumulo) Prestazione Bassa attenuazione della temperatura esterna Aumento rapido della temperatura di mandata Medio (capacità di accumulo media) Prestazione Aumento rapido della temperatura di mandata Tipo ad es. edifici in blocchi forati (impostazione di fabbrica) Prestazione Attenuazione media della temperatura esterna Aumento medio della temperatura di mandata Pesante (elevata capacità di accumulo) Prestazione Pesante (elevata capacità di accumulo) Prestazione Prestazione		
capacità di accumulo) ad es. edificio in calcestruzzo pronto, struttura reticolare e a graticcio, strutture in legno Prestazione Bassa attenuazione della temperatura esterna Aumento rapido della temperatura di mandata Tipo ad es. edifici in blocchi forati (impostazione di fabbrica) Prestazione Attenuazione media della temperatura esterna Aumento medio della temperatura di mandata Pesante (elevata capacità di accumulo) p. es. case in mattoni	Voce di menu	Descrizione
mulo) colare e a graticcio, strutture in legno Prestazione Bassa attenuazione della temperatura esterna Aumento rapido della temperatura di mandata Tipo ad es. edifici in blocchi forati (impostazione di fabbrica) Prestazione Attenuazione media della temperatura esterna Aumento medio della temperatura di mandata Pesante (elevata capacità di accumulo) p. es. case in mattoni	Leggero (bassa	Тіро
Prestazione		•
Bassa attenuazione della temperatura esterna Aumento rapido della temperatura di mandata Tipo ad es. edifici in blocchi forati (impostazione di fabbrica) Prestazione Attenuazione media della temperatura esterna Aumento medio della temperatura di mandata Pesante (elevata capacità di accumulo) p. es. case in mattoni	muio)	colare e a graticcio, strutture in legno
Aumento rapido della temperatura di mandata Medio (capacità di accumulo media) Prestazione Attenuazione media della temperatura esterna Aumento medio della temperatura di mandata Pesante (elevata capacità di accumula) p. es. case in mattoni		Prestazione
Medio (capacità di accumulo media) Tipo ad es. edifici in blocchi forati (impostazione di fabbrica) Prestazione • Attenuazione media della temperatura esterna • Aumento medio della temperatura di mandata Pesante (elevata capacità di accumula) p. es. case in mattoni		Bassa attenuazione della temperatura esterna
di accumulo media) ad es. edifici in blocchi forati (impostazione di fabbrica) Prestazione • Attenuazione media della temperatura esterna • Aumento medio della temperatura di mandata Pesante (elevata capacità di accumula) p. es. case in mattoni		Aumento rapido della temperatura di mandata
media) Prestazione Attenuazione media della temperatura esterna Aumento medio della temperatura di mandata Pesante (elevata capacità di accumula) p. es. case in mattoni	, ,	Tipo
Pesante (elevata capacità di accu-	a. accamaic	ad es. edifici in blocchi forati (impostazione di fab-
Attenuazione media della temperatura esterna Aumento medio della temperatura di mandata Pesante (elevata capacità di accupe es. case in mattoni	media)	brica)
Pesante (elevata capacità di accupe. es. case in mattoni		Prestazione
Pesante (elevata capacità di accup. es. case in mattoni		Attenuazione media della temperatura esterna
capacità di accu- p. es. case in mattoni		Aumento medio della temperatura di mandata
mula)	capacità di accu-	Тіро
Prestazione		p. es. case in mattoni
		Prestazione
 Forte attenuazione della temperatura esterna 		Forte attenuazione della temperatura esterna
Aumento lento della temperatura di mandata		Aumento lento della temperatura di mandata

Tab. 9 Impostazioni per il tipo di edificio

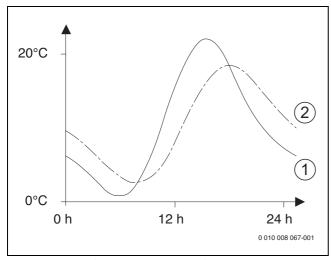


Fig. 7 Esempio di temperatura esterna adattata:

- [1] Temperatura esterna attuale
- [2] Temperatura esterna attenuata

4.1.8 Menu asciugatura massetto

Il menu è disponibile solamente se è installato e regolato almeno un impianto di riscaldamento a pannelli radianti nel sistema.

In questo menu è impostato un programma di asciugatura massetto per il circuito di riscaldamento selezionato o per l'intero impianto di riscaldamento. Per asciugare un massetto nuovo l'impianto di riscaldamento esegue automaticamente una volta il programma di asciugatura massetto.

Dopo un'interruzione di corrente o uno spegnimento della pompa di calore, l'interfaccia utente prosegue automaticamente il programma di asciugatura massetto. La mancanza di tensione, tuttavia, non deve durare più a lungo dell'autonomia dell'interfaccia utente (≥ 4 h) o della durata massima di interruzione impostata.

AVVISO

Pericolo di danneggiamento o rottura del massetto!

- ► Con impianti a più circuiti questa funzione può essere utilizzata solo in connessione con un circuito di riscaldamento miscelato.
- Impostare il programma di asciugatura massetto in base ai dati del produttore del massetto.
- Fare sopralluoghi giornalieri agli impianti con l'asciugatura del massetto ed eseguire il protocollo prescritto.

AVVISO

► Il generatore di calore non è generalmente adatto a fornire l'energia aggiuntiva richiesta per riscaldare il massetto. Raccomandiamo vivamente l'uso di un dispositivo di asciugatura locale.

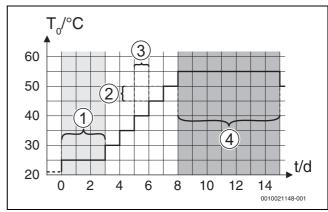


Fig. 8 Il processo di asciugatura massetto con le impostazioni di fabbrica nella fase di riscaldamento

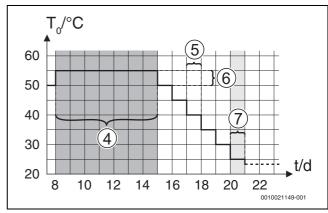


Fig. 9 Il processo di asciugatura massetto con le impostazioni di fabbrica nella fase di raffreddamento

Legenda di fig. 8 e fig. 9:

T₀ Temperatura di mandata

t Tempo (in giorni)

Voce di menu	Intervallo comando: descrizione funzione
Essiccazione mas-	Sì: vengono visualizzate le impostazioni richieste per
setto	l'asciugatura massetto.
	No: l'asciugatura massetto non è attiva e le impostazioni non sono visualizzate (impostazioni di fabbrica).
Temp. att. prima dell'avvio	Salta fase: il programma di asciugatura massetto si avvia immediatamente per i circuiti di riscaldamento selezionati.
	[1 50] giorni: il programma di asciugatura massetto si avvia dopo il tempo di attesa impostato. I circuiti di riscaldamento selezionati sono spenti durante il tempo di attesa, la protezione antigelo è attiva (→ fig. 8, tempo prima del giorno 0)



Voce di menu	Intervallo comando: descrizione funzione
Durata fase di avvio	Salta fase: nessuna fase di avvio.
	[1 3 30] giorni: impostazione dell'intervallo di tempo
	tra l'inizio della fase di avvio e la fase successiva.
Temperatura fase	[20 25 55] °C: temperatura di mandata durante la
di avvio	fase di avvio.
Durata fase di	Salta fase: non viene eseguita nessuna fase di messa a
isc.graduale	regime.
	[1 10] giorni: impostazione dell'intervallo di tempo tra i
	passaggi (incrementi) nella fase di messa a regime.
Diff. temp. fase	[1 5 35] K: differenza di temperatura tra i passaggi
riscald.	nella fase di messa a regime.
Durata fase di man-	[1 7 99] giorni: intervallo di tempo tra l'inizio della
ten.	fase di mantenimento (durata della temperatura massima
	per l'asciugatura massetto) e la fase successiva.
Temperatura fase	[20 55] °C: temperatura di mandata durante la fase di
nanten.	mantenimento (temperatura massima).
Durata fase	Salta fase: non viene eseguita nessuna fase di raffredda-
affr.graduale	mento.
0	[1 10] giorni: impostazione dell'intervallo di tempo tra i
	passaggi (incrementi) nella fase di raffreddamento.
Diff_temp_fase_raf-	[1 5 35] K: differenza di temperatura tra i passaggi
redd	nella fase di raffreddamento.
Ourata fase finale	Salta fase: non viene eseguita nessuna fase finale.
our ata rase rimaie	Continuo: non è stata definita un'ora finale per la fase
	finale.
	[130] giorni: impostazione dell'intervallo di tempo tra
	l'inizio della fase finale (ultimo passaggio di temperatura) e
	la fine del programma di asciugatura massetto.
emperatura fase	[20 25 55] °C: temperatura di mandata durante la
inale	fase finale.
nterruz. max senza	[2 12 24] h: durata massima di un'interruzione
disf.	dell'essiccazione massetto (ad es. arrestando l'essicca-
1131.	zione massetto o in caso di interruzione dell'alimentazione)
	finché non viene visualizzato un avviso di disfunzione.
Essicc. mas.	Sì: l'asciugatura massetto è attiva per tutti i circuiti di riscal-
mpianto	damento dell'impianto.
Πριαπιο	'
	Avviso: non è possibile selezionare circuiti di riscalda-
	mento singoli. La produzione di acqua calda sanitaria non è
	possibile. La visualizzazione dei menu e delle voci di menu
	con le impostazioni per l'acqua calda sanitaria è spenta.
	No: l'asciugatura massetto non è attiva per tutti i circuiti di
	riscaldamento.
	Avviso : è possibile selezionare circuiti di riscaldamento
	singoli. La produzione di acqua calda sanitaria è possibile.
	I menu e le voci di menu con le impostazioni per l'acqua
	calda sanitaria sono abilitati.
Essiccazione mas-	Sì No: impostazione che specifica se l'asciugatura mas-
setto CR 1	setto è attiva oppure no per il circuito di riscaldamento
bello Ch I	selezionato.
	Sì No: impostazione che specifica se l'asciugatura mas-
	setto deve essere interrotta temporaneamente oppure no.
Arresto	setto deve essere interrotta temporaneamente oppure no. Se viene superata la durata massima dell'interruzione,
	setto deve essere interrotta temporaneamente oppure no.

Tab. 10 Impostazioni nel menu Essiccazione massetto (le fig. 8 e 9 mostrano le impostazioni di fabbrica del programma di asciugatura massetto)

4.1.9 Menu: Acqua calda sanitaria

In questo menu è possibile eseguire le impostazioni per l'acqua calda sanitaria. Queste impostazioni sono accessibili soltanto se l'impianto è stato progettato e configurato come qui descritto e se l'unità utilizzata supporta tali impostazioni.

Eseguire regolarmente la disinfezione termica per eliminare gli agenti patogeni (ad es. i batteri della legionella). Per la disinfezione termica di sistemi di acqua calda sanitaria di grandi dimensioni possono esistere disposizioni di legge specifiche.



Allo stato di consegna, il funzionamento ACS è attivo.

 Se non è installato un sistema di acqua calda sanitaria, disattivare il funzionamento in ACS durante la messa in funzione.

Durante la messa in funzione è possibile selezionare varie opzioni per la produzione di acqua calda sanitaria, Non inst. | Pompa di cal. | Stazione centralizzata produzione istantanea ACS

Voce di menu	Descrizione
	gono visualizzati se, come alternativa per la produ- Ida sanitaria, è stata selezionata la Pompa di cal. .
Visualizzazione esperti	Selezionare On per vedere altre voci di menu. Allo stato di consegna, il menu per l'installatore è impostato su Off e vengono visualizzati soltanto i parametri più importanti. Se il parametro è impo- stato su On, sono visibili anche altri parametri confi- gurabili.
Temperatura	 Temp. avvio Comfort. Impostare il valore richiesto tra [405255] °C. Temp. arresto Comfort. Impostare il valore richiesto tra [4867] °C. Temp. avvio Eco. Impostare il valore richiesto tra [405055] °C. Temp. arresto Ecolmpostare il valore richiesto tra [486367] °C. Eco+ temp. avvio. Impostare il valore richiesto tra [304255] °C. Eco+ temp. arrestolmpostare il valore richiesto tra [485467] °C. ACS extra. Impostare il valore richiesto tra 606570 °C. Gest. energia T avvio. Impostare il valore richiesto tra [4055] °C. ¹) Gest. energia T arresto. Impostare il valore richiesto tra [5267] °C. ¹)
Disinfezione termica	 Automatico. Selezionare On per attivare la disinfezione automatica. -oppure- Selezionare Off per disattivare la disinfezione automatica. Giornaliera/settimanale. Se la disinfezione termica deve essere eseguita tutti i giorni, impostare Giornaliero. -oppure- Selezionare il giorno della settimana in cui la disinfezione termica deve essere eseguita. Orario di avvio. Selezionare l'ora di avvio richiesta per la disinfezione termica. Temperatura. Selezionare la temperatura richiesta per la disinfezione termica. Durata mant. cal Selezionare il mantenimento della temperatura tra [0.01.03.0] h. Durata max Selezionare la durata massima della



Voce di menu	Descrizione
Riscaldamento giornaliero	 Selezionare No per disattivare il riscaldamento a circuiti idraulici giornaliero. -oppure- Selezionare Sì per attivare il riscaldamento a circuiti idraulici giornaliero. Ora. Impostare l'ora richiesta per il riscaldamento giornaliero dell'acqua calda sanitaria.
Ricircolo ACS	 ▶ Selezionare Off per disattivare il ricircolo sanitario. -oppure- Selezionare On per attivare il ricircolo sanitario. ▶ Selezionare Funzion. gener. integr.²⁾. Off, On, Come programmazione acqua sanitaria Automatico ▶ Frequenza di avviamento della pompa di ricircolo. Selezionare il funzionamento continuo -oppure- Impostare l'intervallo richiesto tra [146]. La pompa di ricircolo funzionerà per 3 minuti a ogni avviamento.
Circolatore CR On con ACS	Selezionare On -oppure- Off per consentire o impedire il funzionamento del circolatore riscaldamento durante la produzione di acqua calda sanitaria.
Rit. avvio COMFORT	Impostare il valore richiesto tra [2 16 36] h.
Rit. avvio ECO	Impostare il valore richiesto tra [3 18 36] h.
Rit. avvio ECO+	Impostare il valore richiesto tra [51736] h.
Correzione temp. ACS	Impostare la differenza di temperatura richiesta tra [0 (-10 K) 10 (0 K) 20 (+10 K)] K, per la temperatura dell'acqua calda sanitaria visualizzata.

- 1) Accessibile solo se l'Energy Manager è collegato (accessorio).
- 2) Alcune opzioni sono disponibili solo in alcuni Paesi.

Tab. 11 Impostazioni per la produzione di acqua calda sanitaria con la pompa di calore

Voce di menu	Descrizione	
Questi menu vengono visualizzati quando la Stazione centralizzata produzione istantanea ACS è collegata ed è stata selezionata come alternativa.		
Visualizzazione esperti	Selezionare On per vedere altre voci di menu. Allo stato di consegna, il menu per l'installatore è impostato su Off e vengono visualizzati soltanto i parametri più importanti. Se il parametro è impostato su On, sono visibili anche altri parametri configurabili.	
Grandezza sta- zione ACS	Selezionare le dimensioni della stazione centraliz- zata per produzione istantanea di acqua calda sani- taria collegata. 15/20I/min 27 I/min 40 I/min	
Config. att. ACS ist.	Visualizza la configurazione corrente della stazione centralizzata per produzione istantanea di acqua calda sanitaria.	

Voce di menu	Descrizione
Config. att. ACS ist.	Modificare la configurazione della stazione centralizzata per produzione istantanea di acqua calda sanitaria modificando il diagramma. Modifica config. sistema ACS. Selezionare Sì per modificare la configurazione. Selezionare No per continuare. Modifica configurazione sistema ACS. Aggiungere o rimuovere componenti per configurare la stazione centralizzata per produzione istantanea di acqua calda sanitaria.
Temperatura	 Temperatura Comfort. Impostare il valore richiesto tra [455060] °C. Temperatura ECO. Impostare il valore richiesto tra [154550] °C. ACS extra. Impostare il valore richiesto tra [1560] °C. Temperatura max Impostare il valore richiesto tra [4055] °C.
Disinfezione termica	 Automatico. Selezionare On per attivare la disinfezione automatica. -oppure- Selezionare Off per disattivare la disinfezione automatica. Giornaliera/settimanale. Se la disinfezione termica deve essere eseguita tutti i giorni, impostare Giornaliero. -oppure- Selezionare il giorno della settimana in cui la disinfezione termica deve essere eseguita. Orario di avvio. Selezionare l'ora di avvio richiesta per la disinfezione termica. Temperatura. Selezionare la temperatura dell'acqua calda sanitaria richiesta per la disinfezione termica. Durata mant. cal Selezionare il mantenimento della temperatura tra [0.01.03.0] h. Durata max Selezionare la durata massima della disinfezione termica tra [234] h.
Riscaldamento giornaliero	 Selezionare Sì per disattivare il riscaldamento giornaliero dell'acqua calda sanitaria. -oppure- Selezionare No per attivare il riscaldamento giornaliero dell'acqua calda sanitaria. L'impostazione di fabbrica della temperatura è [60] °C Ora. Impostare l'ora richiesta per il riscaldamento giornaliero dell'acqua calda sanitaria.
Ricircolo ACS	 Selezionare Sì per disattivare il ricircolo sanitario temporizzato. -oppure- Selezionare No per disattivare il ricircolo sanitario temporizzato. Ricircolo a impulsi. Selezionare Sì per attivare il ricircolo sanitario a impulsi. -oppure- Selezionare No per disattivare il ricircolo sanitario a impulsi. Selezionare Funzion. gener. integr Off, On, Come programmazione acqua sanitaria Programma orario Frequenza di avviamento



Voca di manu	Descrizione
Voce di menu Mantenimento della temp.	Attivazione della funzione di mantenimento del calore. Se la stazione centralizzata per produzione istantanea di acqua calda sanitaria è distante dall'accumulatore inerziale, la temperatura può essere mantenuta mediante ricircolo.
	Selezionare On -oppure- Off
Diff. temp. man- tenimento	Impostare il valore richiesto per attivare la funzione Mantenimento della temp. e mantenere l'acqua calda sanitaria alla temperatura desiderata.
Diff. temp. comm. ritorno ¹⁾	Impostare il valore richiesto tra [10 45 80] °C.
Avviso esterno di disf.	Selezionare Off per disattivare l'uscita. Un'eventuale disfunzione della stazione centralizzata per produzione istantanea di acqua calda sanitaria non viene visualizzata.
	-oppure- Selezionare Normale per attivare l'uscita. Un'even- tuale disfunzione della stazione centralizzata per produzione istantanea di acqua calda sanitaria viene visualizzataoppure-
	Selezionare Invertito per attivare l'uscita, ma invertire il segnale. Ciò significa che l'uscita è eccitata e passa allo stato diseccitato quando viene visualizzata una disfunzione.
Carico accumul. inerziale	StandardOttimiz. per accumulatore inerziale

 Questa impostazione viene visualizzata soltanto se alla stazione centralizzata per la produzione istantanea di acqua calda sanitaria è stata collegata una valvola di ritorno opzionale.

Tab. 12 Impostazioni per la produzione di acqua calda sanitaria con la stazione centralizzata per produzione istantanea di acqua calda sanitaria

4.1.10 Menu: Piscina

Eseguire in questo menu le impostazioni specifiche del riscaldamento della piscina. Queste impostazioni sono accessibili soltanto se l'impianto è stato progettato e configurato in modo corrispondente e se l'unità/accessorio in uso supporta tali impostazioni.

Voce di menu	Descrizione
Visualizzazione esperti	Selezionare On per vedere altre voci di menu. Allo stato di consegna, il menu per l'installatore è impostato su Off e vengono visualizzati soltanto i parametri più importanti. Se il parametro è impo- stato su On, sono visibili anche altri parametri confi- gurabili.
Riscaldam. piscina On/Off	Selezionare On per attivare il riscaldamento della piscina; selezionare Off per disattivarlo.
Temperat. desi- derata	Impostare la temperatura richiesta per la piscina.

Voce di menu	Descrizione
Abilita gen. suppl. piscina	Mai: il riscaldamento della piscina viene interrotto, se la resistenza elettrica supplementare deve soddi- sfare una richiesta di riscaldamento del locale.
	Con il riscaldamento: il riscaldamento della piscina per mezzo della resistenza elettrica supplementare è consentito anche in presenza di una richiesta di riscaldamento.
	Sempre: il riscaldamento della piscina per mezzo della resistenza elettrica supplementare è sempre consentito, indipendentemente dalla presenza di una richiesta di riscaldamento.
Tempo di funz. valv. pisc.	10 120 600 s: impostare il tempo di funzionamento della valvola miscelatrice per la piscina.
	Quando Visualizzazione esperti è - On, vengono visualizzati i seguenti menu alternativi
Vel. di reg. funz. piscina	1 10: impostare il valore di controllo che determina la rapidità di risposta della termoregolazione. Scegliere un valore più alto per le piscine più piccole.
	1 = piscina grande (~50 metri).
	10 = piscina piccola (~2 metri).
Invertire ingr.	No: il contatto aperto è interpretato come On.
est.	Sì: il contatto chiuso è interpretato come On.
Ritardo riscald. suppl.	600 3000 12000 K x min: impostare il ritardo di avvio del riscaldamento della piscina per mezzo del generatore di calore supplementare. Il ritardo dipende dal tempo impostato e dalla deviazione dal valore nominale.

Tab. 13 Impostazioni per il riscaldamento della piscina

4.1.11 Menu: Solare

In questo menu sono disponibili le impostazioni del sistema solare termico (vedere → Tab. 14 "Panoramica delle impostazioni per sistemi solari termici"). Osservare le informazioni aggiuntive sulle impostazioni e sulle funzioni nella documentazione tecnica dei moduli solari.

Per accedere a questo menu, seguire il percorso Assistenza > Solare.



Queste impostazioni sono accessibili soltanto se l'impianto è stato progettato e configurato in modo corrispondente e se l'unità in uso supporta tali impostazioni.

Voce di menu	Descrizione
Modulo amplia- mento sol.	Selezionare On per attivare il modulo di espansione solare per il sistema solare termico. -Oppure- Selezionare Off per disattivare.
Configurazione solare attuale	Mostra la configurazione corrente del sistema solare termico.



Voce di menu	Descrizione
Modificare la configurazione solare	Selezionare Conferma per modificare la configurazione del sistema solare termico.
	-oppure-
	Selezionare Annulla per tornare indietro.
	Per selezionare la configurazione richiesta per l'impianto e aggiungere componenti, scorrere tra le voci di menu. Selezionare Aggiungi elemento per aggiungere i
	componenti selezionati.
	-oppure-
	Selezionare Chiudi Aggiungi per finire.Chiudi Aggiungi
	Selezionare Chiudi config., se la configurazione del sistema solare termico è completa.
Impostazioni	► Circuito solare.
	▶ Bollitore (termodispers.). Eseguire le impostazioni per l'accumulatore inerziale, lo scambiatore di calore o la piscina installati nel circuito solare.
	► Rendim. solare. In questo menu è possibile configurare le impostazioni per il recupero di energia e il guadagno solare stimato. Questi valori sono resettabili.
	1000ttabilli

Tab. 14 Panoramica delle impostazioni per sistemi solari termici

Voce di menu	Descrizione
Avvia sistema solare	Selezionare On per attivare il sistema solare termico. Selezionare Off per disattivare.

Tab. 15 Impostazioni per sistemi solari termici

4.1.12 Menu: Ventilazione

In questo menu sono disponibili le impostazioni Ventilazione. Osservare le informazioni aggiuntive sulle impostazioni e sulle funzioni nella documentazione tecnica dell'apparecchio Vent (ventilazione controllata). Alcune impostazioni vengono visualizzate soltanto se Visualizzazione esperti è impostata su On.



Queste impostazioni sono accessibili soltanto se l'impianto è stato progettato e configurato in modo corrispondente e se è stato collegato un apparecchio di ventilazione supportato.

Voce di menu	Descrizione
Visualizzazione esperti	Selezionare On per vedere altre voci di menu. Allo stato di consegna, il menu per l'installatore è impostato su Off e vengono visualizzati soltanto i parametri più importanti. Se il parametro è impo- stato su On, sono visibili anche altri parametri confi- gurabili.
Tipo di apparec- chio	 ▶ 100 ▶ 101 ▶ 260 ▶ 261
Portata vol. nominale	Impostare il valore richiesto, secondo la documentazione di progetto [0 100 1000 m³/h].
Protez. antig.	▶ Intervallo▶ Disequilibrio▶ Pre-risc. el.

Tab. 16 Panoramica delle impostazioni Ventilazione

4.1.13 Menu: Impianto fotovoltaico

Apportare le impostazioni specifiche per il fotovoltaico (PV) in questo menu. Queste impostazioni sono disponibili solamente se il sistema è

progettato e configurato in modo corrispondente e il tipo di apparecchio utilizzato supporta tali impostazioni.



Se l'energia fotovoltaica è disponibile e un accumulatore inerziale è installato con tutti i circuiti di riscaldamento misti, l'accumulatore inerziale verrà riscaldato alla temperatura massima della pompa di calore.

Voce di menu	Intervallo comando: descrizione funzione
Mantenim. temp. desid.	L'energia disponibile nell'impianto FV è utilizzata per il riscaldamento, se l'impianto si trova in modo riscaldamento. Impostare di quanto è possibile aumentare la temperatura aria ambiente [05] K.
Comfort ACS aumentato	L'energia disponibile nell'impianto FV viene utilizzata per l'acqua calda sanitaria. [Sì] [No] Se l'opzione è abilitata, l'acqua calda sanitaria viene riscaldata alla temperatura impostata per il funzionamento in ACS [Comfort]. La produzione di acqua calda sanitaria non viene eseguita, se è attivo il programma ferie.
Attenuaz. temp. desid. 1)	[Sì]: l'energia disponibile nell'impianto FV è utilizzata per il raffrescamento, se l'impianto si trova nel modo raffrescamento.
Raffresc. solo con PV ¹⁾	Il modo raffrescamento è attivo solo se c'è energia disponibile nel sistema FV. [Sì] [No] Il raffrescamento non viene eseguito, se è attivo il programma ferie.

Queste impostazioni sono disponibili soltanto se è stata installata un'unità di raffrescamento.

Tab. 17 Impostazioni nel menu dei dati del sistema PV

4.1.14 Menu: Smart Grid

Questo menu consente di effettuare le impostazioni specifiche Smart Grid. Queste impostazioni sono disponibili solamente se il sistema è progettato e configurato in modo corrispondente e il tipo di apparecchio utilizzato supporta tali impostazioni.



Se Smart Grid è disponibile e un accumulatore inerziale è installato con tutti i circuiti di riscaldamento miscelati, l'accumulatore inerziale verrà riscaldato alla temperatura massima della pompa di calore.

Voce di menu	Intervallo comando: descrizione funzione
Aumento sele- zione	[05] K Impostare di quanto è possibile aumentare la temperatura locale.
Aumento forzato	[25] K Impostare di quanto è la temperatura locale è forzata ad aumentare.
Comfort ACS aumentato	[Sì] [No] se abilitata, l'acqua calda sanitaria viene riscaldata alla temperatura impostata per la modalità operativa acqua calda sanitaria [Comfort]. Il riscaldamento non viene effettuato se è attivo il programma ferie.

Tab. 18 Impostazioni nel menu dei dati Smart Grid

4.1.15 Impostazioni per altri sistemi o dispositivi

Se nel sistema sono installati altri sistemi o dispositivi specifici, sono disponibili voci di menu aggiuntive.



Le impostazioni disponibili possono variare in funzione del sistema o dispositivo in uso e dei gruppi di montaggio o componenti ad esso associati.

Osservare le informazioni aggiuntive sulle impostazioni e sulle funzioni nella documentazione tecnica del sistema o dispositivo interessato.

Sono disponibili i seguenti sistemi aggiuntivi con le relative voci di menu:

- Regol. locale sing.: termoregolatore ambiente per singolo locale.
- · MU100: Bosch modulo universale

4.1.16 Reset impostaz. installatore

Per resettare le impostazioni eseguite durante la messa in funzione e salvate come impostazioni dell'installatore, selezionare Reset impostaz. installatore. Per confermare, selezionare Sì. Per tornare indietro senza resettare, selezionare No.

4.1.17 Impostazioni di fabbrica

Per tornare alle impostazioni di fabbrica, selezionare Impostazioni di fabbrica. Per confermare, selezionare Sì. Per tornare indietro senza resettare, selezionare No.

4.2 Diagnosi

4.2.1 Menu: Prove di funz.

I componenti attivi dell'impianto di riscaldamento possono essere testati singolarmente per mezzo del menu Prove di funz.. Impostando la funzione **Funzionamento manuale** in questo menu su Sì, si annulla il normale funzionamento di tutto l'impianto. Tutte le impostazioni vengono salvate. L'effetto delle impostazioni in questo menu è solo temporaneo. Se per **Funzionamento manuale** si imposta l'opzione No o se si chiude il menu Prove di funz., le impostazioni salvate vengono applicate di nuovo. Le funzioni disponibili e le eventuali impostazioni possono variare in funzione dell'impianto installato.

Per eseguire le prove di funzionamento, vengono impostati i parametri di ogni singolo componente. Per verificare se il compressore, la valvola miscelatrice, il circolatore o la valvola a 3 vie reagisce correttamente, viene controllato il comportamento dei singoli componenti.

Voca di manu	Descrizione
Voce di menu	
Funzionamento manuale	Selezionare Sì per attivare Prove di funz
manuale Pompa di calore	► Funzione di disareazione. Con questa funzione viene eseguita la disaerazione della pompa di calore. Per rendere la disaerazione più semplice la resistenza elettrica supplementare, la valvola di commutazione e la pompa vengono attivate in sequenza.
	► PCO pompa di risc. prim Avviare o arrestare il circolatore circuito di riscaldamento.
	► PCO velocità. La velocità del circolatore può essere modificata correggendo la percentuale. 100 % = velocità massima.
	► Circol. circ. acq. sal Avviare o arrestare il circo latore circuito acqua salina.
	► PB3 velocità. La velocità del circolatore può essere modificata correggendo la percentuale. 100 % = velocità massima.
	► PB1 pompa circ. pozzo. Avviare o arrestare il cir colatore del circuito del pozzo.
	▶ VW1 valvola a 3 vie ACS. Con Risc., la valvola di commutazione è impostata sul funzionamento ir riscaldamento. Selezionare Acqua calda sanita-
	ria per impostare il funzionamento in ACS. Test circ. raffred Se è selezionato On, i compo nenti attivi del circuito a soluzione salina (acqua glicole) vengono attivati uno a uno mediante apertura/chiusura delle valvole di espansione.
	► Compressore. Selezionare On per attivare il compressore.
	► Ventilatore di raffreddamento inverterSelezio- nare On per attivare il ventilatore di raffresca- mento.
	► Evacuare/riempire. Questa funzione è utilizzata durante lo scarico o il riempimento di refrige- rante e apre le valvole di espansione. Selezionare Sì per l'attivazione.
	► VCO valvola di ricircolo. Selezionare On per com mutare la valvola sul modo ricircolo. Con Off, la valvola è aperta in direzione dell'accumulatore inerziale.
	Uscita raffresc. attivaPCS Valvola misc. (VK1)
	► VK2 Valvola a 3 vie PKS
	Risc. supp. con misc Selezionare On per attivare la resistenza elettrica esterna.
	▶ Regol. misc. risc. suppl Impostare un valore, 0 10 V, per regolare la valvola miscelatrice del generatore termico di supporto.
	 Risc. supp. liv. 1. Selezionare On per attivare il primo livello del generatore di calore supplemer tare.
	► Risc. supp. liv. 2. Selezionare On per attivare il secondo livello del generatore di calore supplementare.
	► Risc. supp. liv. 3. Selezionare On per attivare il terzo livello del generatore di calore supplemen tare.
	Scalda acqua elettrico. Selezionare On per atti-

vare il generatore di calore supplementare nel

bollitore ACS.



Voce di menu	Descrizione
Circuito riscaldamento 1 ¹⁾ Acqua calda	 PC1 pompa circ. risc. CR1. Avviare o arrestare il circolatore circuito riscaldamento. PC1 velocità. La velocità del circolatore può essere modificata correggendo la percentuale. 100 % = velocità massima. Posizione valvola misc Circolatore CR2. Valvola miscelatrice CR2. PC0 pompa di risc. prim Avviare o arrestare il
Acqua canda	 circolatore circuito di riscaldamento. PCO velocità. La velocità del circolatore può essere modificata correggendo la percentuale. 100 % = velocità massima. VW1 valvola a 3 vie ACS. Modificare la posizione della valvola di commutazione tra Acqua calda sanitaria e Riscaldamento. Circ. per ricircolo san. ACS. Avviare o arrestare la pompa di ricircolo sanitario.
Piscina	▶ VP1 regol. miscel. piscina. Selezionare la posi- zione della valvola piscina Arresto, Aprire e Chiu- dere.
Solare	 PS1 Circolatore circuito solare. Selezionare On per attivare il circolatore solare. PS5 circol. scamb. accumulo. On per attivare il circolatore dello scambiatore di calore. PS4 Circolatore circuito solare 2. Selezionare On per attivare il circolatore solare del circuito 2. PS6 Circolatore ricarico. Selezionare On per attivare il circolatore di ricarico. PS7 Circolatore ricarico. Selezionare On per attivare il circolatore di ricarico. Circol. disinf. Termica. Selezionare On per attivare la disinfezione termica. M1 Uscita regolatore differenziale. Selezionare On per attivare il regolatore della pressione differenziale. PS10 Circ. raffr. collettore. Selezionare On per attivare il circolatore collettore solare.
Ventilazione	 Ventilatore aerazione. Selezionare On per attivare il ventilatore di aerazione. Ventilatore aria ripresa. Selezionare On per attivare il ventilatore aria di ripresa. Sportello bypass. Selezionare On per attivare lo sportello di bypass. Pre-risc. el Selezionare On per attivare il preriscaldatore elettrico. Riscaldatore el. suppl Selezionare On per attivare la resistenza elettrica. Miscelatrice gener. integr Selezionare Arresto, Aprire, Chiudere per attivare la valvola miscelatrice. Batteria pre-risc. el. est Selezionare On per attivare la resistenza elettrica esterna.

Se l'impianto di riscaldamento ha più circuiti di riscaldamento, la loro visualizzazione è analoga a quella del circuito di riscaldamento 1.

Tab. 19 Prova di funzionamento

4.2.2 Menu: Disfunzioni

In questo menu vengono visualizzati gli allarmi attuali e lo storico delle disfunzioni.

Voce di menu	Descrizione
Disfun. attive impianti	Visualizzazione di tutti gli allarmi attuali dell'impianto.
	Visualizzazione degli ultimi allarmi di tutto l'impianto in ordine cronologico.
Storico disf. pompa di cal.	Visualizzazione degli ultimi allarmi della pompa di calore in ordine cronologico. Per ogni allarme memorizzato è possibile richiamare un'istantanea con i dati aggiornati alla data e all'ora dell'allarme. Premere sull'allarme desiderato per visualizzare l'istantanea.
Storico disf. imp.	Visualizzazione degli ultimi allarmi dell'impianto in ordine cronologico.
Reset disfunzioni	Resettare gli allarmi attivi. Per resettare, selezionare Sì. -oppure- Per tornare indietro, selezionare No.
Storico disfunz. pompa calore	Resettare lo storico delle disfunzioni della pompa di calore. Per resettare, selezionare Sìoppure- Per tornare indietro, selezionare No.
Storico delle disfunzioni di sistema	Resettare tutti gli allarmi. Per resettare, selezionare Sì. -oppure- Per tornare indietro, selezionare No.

Tab. 20 Menu Allarmi

4.2.3 Dati contatto installatore

- ► Per inserire i dati di contatto dell'installatore, selezionare Dati contatto installatore. Inserire Nome, Indirizzo e Telefono. Confermare le entrate con Conferma.
- Spiegare al cliente il funzionamento e l'utilizzo del termoregolatore e dei relativi accessori.
- ▶ Informare il cliente in merito alle impostazioni selezionate.

4.3 Info

Lo stato della pompa di calore, degli accessori e dell'impianto sono visualizzati in questo menu, insieme alle corrispondenti informazioni. Sono visualizzate soltanto le informazioni relative a funzioni e componenti accessori effettivamente installati nella pompa di calore e nel sistema.



Voca di manu	Descrizione
Voce di menu	
Pompa di calore	• Panoramica circ. di raffr.: indicazione di stato del circuito di raffrescamento.
	Stato della pompa di cal.: indicazione di stato dei componenti integrati della pompa di calore.
	Ingresso esterno: indicazione di stato degli
	ingressi esterni.Temperatura: visualizza le temperature correnti
	della sonda della pompa di calore.
	Info segnali di uscita: indicazione di stato dei segnali in uscita della pompa di calore.
	Panoramica timer: indicazione di stato dei pro-
	grammi orari della pompa di calore. • Disp. controllo potenza: indicazione di stato del
	dispositivo di controllo potenza.
	• Statistica: visualizza le statistiche della pompa di calore, ossia la quantità di Avvii compressore e T.
	funz
Informazione dell'impianto	Panoramica delle sonde nel sistema pompa di calore.
	Temperatura esterna
	Assorbim. tipo di edificio Valore nominale
	Temperatura di mandataTemperatura di ritorno
Circuito riscalda-	Visualizza i dati di funzionamento correnti del cir- inicali di secondo di Collinazione di sicondo
mento 1	cuito di riscaldamento 1. Se l'impianto di riscal- damento ha più circuiti di riscaldamento, la loro
	visualizzazione è analoga a quella del circuito di
A 11 ·	riscaldamento 1.
Acqua calda sani- taria	Visualizza i dati correnti del funzionamento in ACS.
Piscina	Visualizza i dati correnti del funzionamento in modalità piscina.
Solare	 Visualizza i dati di funzionamento correnti del sistema solare termico.
Ventilazione	Visualizza i dati correnti del funzionamento in ventilazione.
Gestione energia	Indicazione di stato dell'Energy Manager.
Componenti	Visualizza i componenti attivi nel sistema.
sistema	Pompa di caloreModulo di ampliamento
	Risc e raffr
	Acqua calda
	• Piscina
	Solare Ventilazione
	Modulo internet
	Sistema radio freq.
Tab 21 Manu Infe	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Tab. 21 Menu Informazioni

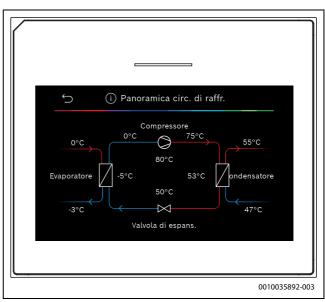


Fig. 10 Panoramica del circuito di raffrescamento

Per vedere lo stato dell'impianto e dei suoi componenti e i valori delle sonde, fare clic sul tasto "i" nell'angolo superiore destro del display. I valori vengono presentati sotto forma di lungo elenco.

4.4 Attiva funzionamento Demo

Per attivare la modalità demo, selezionare Attiva funzionamento Demo. In modalità demo, i valori visualizzati vengono simulati. L'attivazione della modalità demo è consentita solo a scopo dimostrativo. Per attivare la modalità demo, confermare con Conferma. Per annullare, selezionare Annulla. Per uscire dalla modalità demo, selezionare Modalità demo in alto a destra.

4.5 Panoramica

Questo menu contiene una panoramica grafica della pompa di calore.

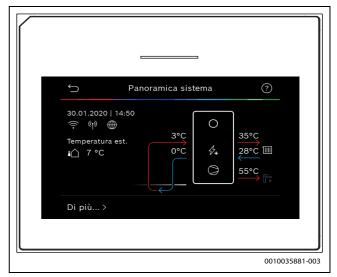


Fig. 11 Panoramica breve pompa di calore

5 Informativa sulla protezione dei dati

6 Panoramica di Assistenza

Le voci di menu vengono visualizzate nell'ordine sotto riportato. Per accedere al menu di servizio, tenere premuto il tasto menu fino al termine del conto alla rovescia (circa 5 secondi). In ogni installazione sono visualizzati soltanto i menu dei moduli o componenti installati. Le voci di menu visualizzate possono variare in base ai vari paesi e mercati.



Assistenza

Impostazioni dell'impianto

- Avvio analisi sistema
- Messa in funzione
 - Paese
 - Acc. inerziale impianto
 - Bypass installato
 - VC0 installato
 - Temp. cost. pompa calore
 - Risc. termovent. con P.Cal.
 - Selezionare il risc. sup.
 - Nessuno
 - Risc. el. s.
 - 0-10V / Funz. bivalente-altern.
 - 0-10V / Funz. bivalente-parall.
 - Fun. ibrido ottim. costi
 - Fusibile
 - 16 A
 - 20 A
 - 25 A
 - 32 A
 - Situazione di montaggio
 - Casa monofamiliare
 - Casa plurifamiliare
 - Circuito riscaldamento 1
 - Non inst.
 - Pompa di calore
 - Sul modulo
 - Circuito riscaldamento 1
 - Non inst.
 - Sul modulo
 - Circuito riscaldamento 1
 - Non inst.
 - Sul modulo
 - Circuito riscaldamento 1
 - Non inst.
 - Sul modulo
 - Miscelatore CR2
 - Non inst.
 - Sul modulo
 - Acqua calda sanitaria
 - Non inst.
 - Pompa di calore
 - Acqua san.
 - Piscina
 - Solare
 - Ventilazione
 - Monitoraggio energia
- Pompa di calore
 - Visualizzazione esperti
 - Avvio compressore rapido
 - Fonte di calore
 - Forat. prof. (soluzione salina)
 - FP acqua
 - Terreno
 - Acq. freat.
 - Aria ripr.
 - Funzionamento silenzioso
 - Modalità operativa
 - Off

- Auto
- Continuo
- Da
- A
- Temperatura min.
- Velocità compressore max
- Ingresso esterno
 - Ingresso esterno 1
 - Ingresso invertito
 - Cir. circ. acq.sal.
 - Press. sol. sal. bassa
 - Bloccare es. compressore
 - Bloccare funz. risc. suppl.
 - Bloccare l'eserc. ACS
 - Blocc. il modo riscald.
 - Prot. contro il surrisc. CR1
 - T. di blocco 1 EVU
 - T. di blocco 2 EVU
 - T. di blocco 3 EVU
 - Impianto fotovoltaico
 - Ingresso esterno 2
 - Ingresso esterno 3
 - Ingresso esterno 4
- Allarme collettivo
 - Solo allar.
 - Solo al/av
- Eserc. acqua frea.
 - Risp. ener.
 - Risp. idr.
- Temp. min. acqua freatica
- Riconosc. portata
- Portata min.
- PC0 velocità
- TC3-TC0 Diff. temp. risc.
- PB3 Mod. fun. lav. sol. Sal.
- TB0 T. min. ing. sol. sal.
- Uscita TB1 circ. sol. sal.
- Funzionamento alternato
 - Funz. altern. risc. ACS
 - Durata max. ACS
 - Durata max. risc.
- Protezione antibloccaggio
- Funzione di disareazione
 - Off
 - Auto
- On
- Riscaldatore supplem.
 - Visualizzazione esperti
 - Funzionamento singolo
 - Riscald. elettr. suppl.
 - Funzionamento elettrico
 - Limit. con compressore
 - Limitare pot. risc. suppl.
 - Limitare pot. es. ACSPunto bival. funz. parall.
 - Punto bival. funz. paraGeneratore suppl. misc.
 - Solo riscald. suppl.
 - Blocco riscald, suppl.
 - Funzion.dopo blocco EVU
 - Comfort
 - ACS Eco

- Non installato
- Ritardo piscina
- Limitazione max.
- Unità raffredd. passiva
 - VK1 tempo funz. valv PKS
 - Raffredd, in funz, invern.
 - No
 - Sì
 - VK2 tempo funz. valv PKS
- Risc./raff.
 - Impostazioni dell'impianto
 - Temperatura esterna min.
 - Assorbim. tipo di edificio
 - Nessuno
 - Leggero
 - Medio
 - Pesante
 - Precedenza CR1
 - Utilizzare la temp. ing. aria
 - Circuito riscaldamento 1
 - Termoreg. amb.
 - Nessuno
 - CR10
 - CR10H
 - CITTOIT
 - CR20 RF
 - RT800
 - Regolazione locale sing.
 - Config. regol. singolo locale
 - Tipo sistema riscaldamento CR1
 - Radiatore
 - Convettori
 - Riscald. a pann. radianti a pavimento
 - Funzione sistema CR1
 - Riscaldamento
 - Raffr.
 - Risc e raffr
 - CR1 con valvola miscel.
 - Tempo valvola misc. CR1
 - Riscaldamento
 - Tipo regolazione
 - Secondo temperatura esterna
 - Temp. esterna con punto base
 - In base al singolo ambiente
 - Temp. max CR1
 - Temp. max CR1
 - Temp. mandata minima
 - Curva di riscald. CR1
 - Influsso ambiente CR1
 - Influsso solare
 - Offset temp. locale
 - Protez. antig.
 - Temp. limite prot. antigelo
 - Riscald. continuo sotto
 - Commutaz. CR1 est/inv
 - Modalità operativa
 - Automatico
 - Riscaldam.
 - Raffresc.
 - Funz. in risc. fino a
 - Diff. temp. avvio immed.
 - Rit. funz. estivo

- Rit. funz. in risc.
- Funzione raffred. da
- Attiv. raff. rit.
- Disat. raff. rit.
- Raffr.
 - Diff. commut. temp. amb.
 - Punto di rugiada
 - Diff. temp. punto rugiada
 - T nom mand. con s. umid.
 - T nom mand. no s. umid.
- Alimentazione circ.
 - Commut.
 - Sempre
- Visualiz. guasto pompa
 - Nessuno
 - Attivo con contatto chiuso
 - Attivo con contatto aperto
- Essiccazione massetto
 - Attiva essiccazione massetto
 - Temp. att. prima dell'avvio
 - Durata fase di avvio
 - Temperatura fase di avvio
 - Durata fase di risc.graduale
 - Diff. temp. fase riscald.
 - Durata fase di manten.
 - Temperatura fase manten.
 - Durata fase raffr.graduale
 - Diff. temp. fase raffredd.
 - Dill. tellip. lase raillet
 - Durata fase finale
 - Temperatura fase finale
 - Interruz. max senza disf.
 - Essicc. mas. impianto
 - Essiccazione massetto CR 1
 - Avvio
 - Arresto
 - Proseguire
- Acqua calda (per la stazione centralizzata per produzione istantanea di acqua calda sanitaria)
 - Visualizzazione esperti
 - Temperatura
 - Temp. avvio Comfort
 - Temp. arresto Comfort
 - Temp. avvio Eco
 - Temp. arresto Eco
 - Eco+ temp. avvio
 - Eco+ temp. arresto
 - Temp. ACS extraGest. energia T avvio
 - Gest. energia T arresto
 - Disinfezione termica
 - Automatico
 - Giornaliera/settimanale
 - Orario di avvio
 - Temperatura
 - Durata mant. cal.
 - Durata max.
 - Riscaldamento giornaliero
 - Attivare
 - Ora
 - Ricircolo ACS
 - Attivare



- Modalità operativa
 - Off
 - On
 - T nom ACS
 - Automatico
- Frequenza di avviamento
- Circolatore CR On con ACS
- Rit. avvio COMFORT
- Rit. avvio ECO
- Rit. avvio ECO+
- Correzione temp. ACS
- Acc. acqua fresca installato
- Acqua calda
 - Visualizzazione esperti
 - Grandezza stazione ACS
 - Config. att. ACS ist.
 - Modifica configurazione sistema ACS
 - Temperatura
 - Temperatura Comfort
 - Temperatura ECO
 - ACS extra
 - Temperatura max.
- Disinfezione termica
 - Automatico
 - Giornaliera/settimanale
 - Orario di avvio
 - Temperatura
- Riscaldamento giornaliero
 - Attivare
 - Ora
- Ricircolo ACS
 - Tempo ricircolo
 - Ricircolo a impulsi
 - Modalità operativa
 - Off
 - On
 - T nom ACS
 - Automatico
 - Frequenza di avviamento
- Mantenimento della temp.
- Diff. temp. mantenimento
- Diff. temp. comm. ritorno
- Avviso esterno di disf.
 - Off
 - Normale
 - Invertito
- Carico accumul, inerziale
 - Circolatore CR On con ACS
 - Rit. avvio COMFORT
- Piscina
 - Visualizzazione esperti
 - Riscaldam. piscina On/Off
 - Temperat. desiderata
 - Abilita gen. suppl. piscina
 - Mai
 - Con il riscaldamento
 - Sempre
 - Tempo di funz. valv. pisc.
 - Vel. di reg. funz. piscina
 - Invertire ingr. est.
 - Diff. commutaz. piscina

- Ritardo riscald. suppl.
- Solare
 - Modulo ampliamento sol.
 - Configurazione solare attuale
 - Modificare la configurazione solare
 - Impostazioni
 - Circuito solare
 - PS1 Reg. vel. circol. sol.
 - PS1 Vel min circol, sol.
 - PS1 Diff. attiv. circol. sol.
 - PS1 Diff. disatt. circ. sol.
 - T nom Vario-Match-Flow
 - PS4 Regol. vel. circol. solare2
 - PS4 Vel min circol. sol. 2
 - PS4 Diff. attiv. circ. sol. 2
 - PS4 Diff. disatt. circ.sol.2
 - Temperatura max collett.
 - Temperatura min collett.
 - PS1 Imp. circol. collett. vuoto
 - PS4 Imp. circ. collett. vuoto2
 - Funzione Sud-Europa
 - Lim. t. est. p. f. antig. col.

 - Funzione raffredd. collet.
 - Bollitore (termodispers.)
 - Temperatura max. bol. 1
 - Temperatura max. bol. 2
 - Temp. max. piscina
 - Temperatura max. bol. 3
 - Temperatura max. bol. 3
 - Temperatura max. bol. 3
 - Temp. max. piscina
 - Accumulatore primario
 - Intervallo prova acc. prim.
 - Durata prova acc. prim.
 - Tempo funz. valv. bollit. 2
 - PS5 Diff. temp. attivaz.
 - PS5 Diff. temp. disattiv.
 - Temp. antigelo scamb. cal.
 - Rendim. solare
 - Superficie lorda collet. 1
 - Tipo campo collettori 1
 - Collettore piano
 - Collettore sottovuoto
 - Superficie lorda collet. 2
 - Tipo campo collettori 2
 - Collettore piano
 - Collettore sottovuoto
 - Zona climatica
 - T min ACS accettata
 - Contenuto di glicole
 - Reset ottimizzazione sol.
 - Reset rendim. solare
 - Sistema trasferimento
 - Disinfezione termica Reset tempi di funz.
 - Avvia sistema solare
- Ventilazione
 - Visualizzazione esperti
 - Tipo di apparecchio
 - 100
 - 120

- 260
- 450
- Portata vol. nominale
- Durata utile del filtro
- Confer. sostit. filtri
- Protez. antig.
- Protezione antigelo est.
- Bypass aria di ripresa
- T min esterna per bypass
- T max ripresa per bypass
- Scamb. calore entalpico
- Protez. contro l'umidità
- Sens. umid. aria ripresa
- Sensore umidità aria esterno
- Sens. umidità aria term. amb.
- Livello desid. umidità aria
- Sensore qualità aria di ripr.
- Sensore VOC est.
- Livello desid. qualità aria
- Riscaldatore el. suppl.
- Funzion. gener. integr.
- T nom (generat. suppl.)
- Gen. suppl. / raffr. idraulico
- Relativo circ. risc.
- Funzion. gener. integr.
- Diff. temp. riscaldamento
- Diff. temp. raffrescam.
- Tempo di corsa misc.
- Scamb. calore geotermico
- Ingresso esterno
- Ingresso disfunz. esterno
- Durata riposo
- Durata ventil. intensa
- Durata bypass
- Durata bypass
- Durata Party
- Durata Camino
- Livello aerazione 1
- Livello aerazione 2
- Livello aerazione 4
- Bilanciamento portate
- Reset tempi funz. ventilazione
- Impianto fotovoltaico
 - Mantenim. temp. desid.
 - Comfort ACS aumentato
 - Attenuaz. temp. desid.
 - Raffresc. solo con PV
 - Potenza max. p. compr.
- Gestione energia
 - Mantenim. temp. desid.
 - Raffrescam. solo con gest. en.
 - Temper. avvio ACS
 - Temper. arresto ACS
- Smart Grid
 - Aumento selezione
 - Aumento forzato
 - Comfort ACS aumentato

Prove di funz.

- Funzionamento manuale
- Pompa di calore

- Funzione di disareazione
- PCO pompa di risc. prim.
- PC0 velocità
- Circol. circ. acq. sal.
- PB3 velocità
- PB1 pompa circ. pozzo
- PL3 ventilatore
- VW1 valvola a 3 vie ACS
- Test circ. raffred.
- Compressore
- Evacuare/riempire
- Risc. vasca di scar.
- Cavo riscald.
- VCO valvola di ricircolo
- Uscita raffresc. attiva
- PCS Valvola misc. (VK1)
- VK2 Valvola a 3 vie PKS
- Risc. supp. con misc.
- Regol. misc. risc. suppl.
- Risc. supp. liv. 1
- Risc. supp. liv. 2
- Risc. supp. liv. 3
- Scalda acqua elettrico
- Circuito riscaldamento 1
 - PC1 pompa circ. risc. CR1
 - PC1 velocità
 - Circolatore CR2
 - Valvola miscelatrice CR2
- Acqua calda
 - PC0 pompa di risc. prim.
 - PC0 velocità
 - VW1 valvola a 3 vie ACS
 - Circ. per ricircolo san. ACS
- Acqua calda
 - Circolat. primario staz. 2
 - Circ. per ricircolo san. ACS
 - Valvola di ritorno
 - Valvola stazione ACS ist. 1
 - Carico accumulatore inerz.
- Piscina
 - VP1 regol. miscel. piscina
- Solare
 - PS1 Circolatore circuito solare
 - VS2 Valvola accumulatore 2
 - PS3 Circolatore carico accumul. 2
 - PS5 circol. scamb. accumulo
 - PS6 Circolatore ricarico
 - Circol, disinf, Termica
 - M1 Uscita regolatore differenziale
 - PS10 Circ. raffr. collettore
- Ventilazione
 - Ventilatore aerazione
 - Ventilatore aria ripresa
 - Sportello bypass
 - Pre-risc. el.
 - Riscaldatore el. suppl.
 - Miscelatrice gener. integr.
 - Batteria pre-risc. el. est.

Scamb. calore geotermico

- Circol. circ. acq. sal.



Disfunzioni

- Disfun. attive impianti
- Storico disf. pompa di cal.
- Storico disf. imp.
- Reset disfunzioni
- Ripristino storico disfunz. pompa calore
- Reset storico disfunz. sistema

Reset impostaz. installatore

Impostazioni di fabbrica

Dati contatto installatore

- Nome
- Indirizzo
- Telefono

Attiva funzionamento Demo

Info

- Pompa di calore
 - Panoramica circ. di raffr.
 - Stato della pompa di cal.
 - Risc./raff.
 - Stato del compressore
 - Stato del riscal. suppl.
 - Stato risc. suppl. (misc.)
 - Messa a regime compressore
 - Temperatura di condensazione max raggiunta
 - Temperatura evaporazione sotto valore minimo
 - Temp. max. riscald. supplem. superata
 - Portata bassa nel risc.
 - Acq. freat. flus. vol. basso
 - Limite inferiore di temperatura soluzione salina
 - T. sol. sal. tr. bassa raff.
 - Riscaldamento Off, T est. insuffic.
 - Riscaldamento Off, T est. eccessiva
 - Es. raff. off, tr. freddo
 - Es. raff. off, tr. caldo
 - Modalità sfiato
 - Blocco EVU
 - Impianto FV attivo
 - Funz. attivato da Smart Grid
 - Ingressi
 - Ingresso esterno 1
 - Ingresso esterno 2
 - Ingresso esterno 3
 - Ingresso esterno 4
 - Pressione eserc.
 - MR0 interr. bassa press.
 - MR1 interr. alta press.
 - Portata risc.
 - Allarme RSE
 - All. risc. suppl. con misc.
 - Temperature
 - Ingr. TB0 circuito solare
 - Uscita TB1 circ. sol. sal.

- TB2 acqua fre. temp. On
- TB3 acqua fre. temp. Off
- TL2 temp. asp. aria
- TL3 temp. uscita aria
- TB5 modulo aria ripr. ingr.
- TB6 modulo aria ripr. usc.
- TL2 mod. ar. ripr.-ar. com.
- TL1 mod ar. ripr. ar. ripr.
- JRO sens. bassa press.
- TR5 temp. tubo aspir.
- Compr. risc. Reale
- Compr. risc. avvio
- TR6 temp. gas caldo
- TR2 temp. iniettore
- JR1 sens. alta press.
- TR3 temp. condens. risc.
- TR4 temp. sonda evap.
- TR4 temp. condens. raff.
- TR7 temp, condens, risc.
- TC3 temp. condensat.
- TC2 mandata a valle gen. s. ODU
- TC1 Temp. mandata prim.
- TC1 remp. mandata prim.
 TC0 temperatura di ritorno
- TC1 fine rich. ACS
- TC4 temp. ritorno ODU
- TA4 t. vasc. racc. cond.
- TK1 temp, mand, raffr.
- TK2 sensore gelo raffred.
- JR2 sens. press. iniett.
- GC0 Temp. mandata risc.
- TM0 mand.ris.sup.+misc.

Uscite

- Allarme collettivo
- Compressore
- Compr. velocità reale
- Velocità compressore max
- Compr. velocità nominale
- PC0 pompa di risc. prim.
- PC0 velocità
- Risc. supp. liv. 1
- Risc. supp. liv. 2
- Risc. supp. liv. 3
- Potenza risc. suppl.
- EMO risc. sup. con misc.
- Regol. misc. risc. suppl.
- Scalda acqua elettrico
- PL3 ventilatore
- Circol. circ. acq. sal.
- PB3 velocità
- PB1 pompa circ. pozzo
- VCO valvola di ricircolo
- VRO valvola di espansione
- VR1 valvola di espansione
- VR2 Valvola iniettore
- IO0 vas. racc. cond. risc.
- EA1 cavo del risc.
- Uscita raffresc. attiva
- VK1 valvola miscelatrice PKS
- VK2 Valvola a 3 vie PKS
- Protezione antibloccaggio
- Panoramica timer



- Avvio compressore
- Tempo residuo in es. risc.
- Tempo resid. in es. ACS
- Miscelatore risc. suppl.
- Ritardo inserimento gen. suppl.
- Commutazione ritardata estate/inverno
- Allarmi
- Disf. bassa press.
- Avvio ritardato dopo sbrinamento
- Disinf. term. mant.t.
- Funzione di sfiato attiva
- Ritardo comm. risc.
- Riscaldatore supplem.
- Ris. suppl. per funz. pisc.
- Disp. controllo potenza
 - Consumo di corrente
 - Val. medio corrente 48h
 - Val. punta corrente 48h
- Statistica
 - T. funz.
 - Avvii compressore
 - Consumo energ.
 - Energia fornita
 - Energia fornita relativa
 - Coefficiente prestaz. stagionale
 - Ripristino statistiche?
- Informazione dell'impianto
 - Temperatura esterna
 - Assorbim. tipo di edificio
 - Temp. nom. di mandata
 - Temp. di mandata
 - Temperatura di ritorno
- Circuito riscaldamento 1
 - Modalità operativa
 - Valore nominale
 - Temperatura di mandata
 - Temperatura di mandata
 - Temperatura nom. ambiente CR1
 - Temperatura ambiente attuale CR1
 - Umidità aria relativa
 - Punto di rugiada
 - PC1 pompa circ. risc. CR1
 - PC1 velocità
 - Circolatore CR2
 - Posizione valvola misc.
 - Ritardo commut. est/inv
- Acqua calda
 - TW1 temp. avvio ACS
 - TW1 temp. arr. acqua calda
 - TW1 temperatura ACS
 - TW2 temp. di presa ACS
 - Circ. per ricircolo san. ACS
 - VW1 valvola a 3 vie ACS
- Acqua calda
 - T nom ACS
 - Temperatura ACS
 - Temperatura acqua fredda
 - Temp. mandata accumul. inerziale
 - Portata
 - Velocità circolatore primario
 - Valvola di ritorno

- Temp. ritorno accumul. inerziale
- Ricircolo ACS
- Temp. ritorno ricircolo
- Portata ACS
- Stazione valvola 1
- Piscina
 - Temp. nominale piscina
 - Temp piscina att.
 - VP1 regol. miscel. piscina
- Solare
 - Panoramica sonda solare
 - Circuito solare
- Ventilazione
 - Funzione di base
 - Protez. antig.
 - Sportello bypass
 - Gen. suppl. / raffr. idraulico
 - Regol. temp. aria di adduz.
 - Scamb. calore geotermico
 - Qualità dell'aria
 - Statistica
- Gestione energia
 - Stato
 - Temp. nom mandata normale
 - Temp. nom mandata aumentata
- Componenti sistema
 - Pompa di calore
 - Risc e raffr
 - Acqua calda
 - Piscina
 - Solare
 - Ventilazione
 - Modulo internet
 - Modulo a onde radio



DEUTSCHLAND

Bosch Thermotechnik GmbH Postfach 1309 D-73243 Wernau www.bosch-einfach-heizen.de

Betreuung Fachhandwerk

Telefon: (0 18 06) 337 335 $^{\rm 1}$ Telefax: (0 18 03) 337 336 $^{\rm 2}$ Thermotechnik-Profis@de.bosch.com

Technische Beratung/Ersatzteil-Beratung

Telefon: (0 18 06) 337 330 ¹

Kundendienstannahme

(24-Stunden-Service) Telefon: (0 18 06) 337 337 ¹ Telefax: (0 18 03) 337 339 ²

Thermotechnik-Kundendienst@de.bosch.com

Schulungsannahme

Telefon: (0 18 06) 003 250 ¹ Telefax: (0 18 03) 337 336 ²

Thermotechnik-Training@de.bosch.com

ÖSTERREICH

Robert Bosch AG Geschäftsbereich Thermotechnik Göllnergasse 15-17 A-1030 Wien

Allgemeine Anfragen: +43 1 79 722 8391 Technische Hotline: +43 1 79 722 8666

www.bosch-heizen.at verkauf.heizen@at.bosch.com

SCHWEIZ

Vertrieb

Meier Tobler AG Feldstrasse 11 CH-6244 Nebikon

Tel.: +41 44 806 41 41

ServiceLine Heizen 0800 846 846

www.meiertobler.ch info@meiertobler.ch

aus dem deutschen Festnetz 0,20 €/Gespräch, aus nationalen Mobilfunknetzen 0,60 €/Gespräch.

 $^{^2}$ aus dem deutschen Festnetz 0,09 \cite{F} /Minute